



designed to be different

Style | Heating

Functionele verwarming op gas

Chaleur pratique au gaz

Editie | Édition 2012

DRU gashaarden | Foyers au gaz

DRU anno 1754, DRU nu DRU en 1754, DRU maintenant	3
Gas schone brandstof Le gaz, un combustible propre	4
Waarom een DRU haard Pourquoi choisir un foyer DRU	5

Assortiment | Assortiment

Schoorsteenkachels Convecteurs à raccordement cheminée	
Berlien	6-7
Bremen	6-7
Etoile	6-7
Lincar 9006, 9008, 9010, 9012	6-7
S-line 4, 6, 8, 10 *	6-7
Basso	8-9
Opera	8-9
Pigalle	8-9
Columbus	8-9
Richelieu / Loevestein	8-9
Power flue kachels Convecteurs Power flue *	
Kamara K7, 12, 16	10-11

Gevelkachels | Convecteurs à raccordement mural

Opera	8-9
Art 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10	12-13
NL 31, 51	12-13
Style 3, 4, 5, 31	12-13

* niet leverbaar in Nederland | pas livrable en Pays-Bas

Technische gegevens | Spécifications techniques

Gevelkachels Convecteurs à raccordement mural	14
Schoorsteenkachels Convecteurs à raccordement cheminée	15

Symbolen | Symboles

	Aardgas gesloten verbranding Gaz naturel combustion étanche
	Aardgas open verbranding Gaz naturel combustion ouverte
	Propaan gesloten verbranding Propane combustion étanche
	Propaan open verbranding Propane combustion ouverte
	Hoogst gemeten keuringsrendement Rendement maximum
	Netto vermogen Puissance netto

Wijzigingen voorbehouden.

De kleuren in de brochure kunnen afwijken van de werkelijkheid. Niets uit deze uitgave mag gebruikt worden zonder schriftelijke toestemming van DRU Verwarming B.V.

Sous réserve de modifications.

Les couleurs peuvent légèrement différer de la réalité. Une utilisation du contenu de cette brochure ne peut se faire qu'avec l'accord écrit de DRU Verwarming B.V. aux Pays-Bas.

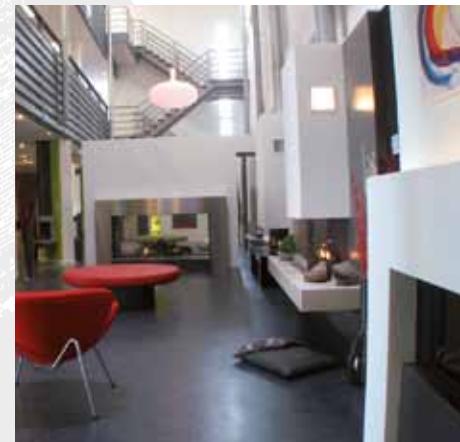
DRU, al meer dan 250 jaar succesvol!

DRU anno 1754

Op 17 mei 1754 werd in Ulft het exploitatiecontract ondertekend tussen Johan Baptist van den Bergh en een aantal ondernemers voor de bouw van een hoogoven. Dit zou de start worden van een bedrijf dat ruim 255 jaar later nog steeds zou bestaan. De Koninklijke Diepenbroek en Reigers te Ulft kortweg DRU. DRU begon als hoogoven en produceerde talloze producten uit gietijzer. Vooral de DRU potten en pannen zijn beroemd. Toen begin 1960 het aardgas in Nederland werd ontdekt schakelde DRU over naar het produceren van gashaarden. DRU is een van de oudste industriële bedrijven van Nederland.

DRU nu

Het DRU in de 21e eeuw is een modern bedrijf dat nog steeds gespecialiseerd is in de productie van haarden. DRU is de grootste producent van gesloten gashaarden in Europa en produceert tevens houtkachels en elektrische haarden. Inmiddels is het bedrijf van Ulft naar Duiven verhuisd. De gebouwen in Ulft, industrieel erfgoed, zijn inmiddels grotendeels gerestaureerd en herbergen nu de "DRU-fabriek" waar cultuur en zakendoen samenkommen. DRU heeft vestigingen in 3 landen en een dealernetwerk dat zich uitstrekken over heel Europa. De degelijke producten en goede serviceverlening staan ook na 255 jaar nog als een huis. Het bedrijf is onafhankelijk, kerngezond en draagt het predicaat Hofleverancier.



DRU, 250 ans de réussite!

DRU en 1754

Le 17 mai 1754, Johan Baptist van den Bergh et un certain nombre d'entrepreneurs signèrent un contrat d'exploitation à Ulft, aux Pays-Bas, pour la construction d'un haut fourneau. Cet événement constituera le premier pas d'une entreprise qui sera toujours active 255 ans plus tard et qui portera le nom de DRU (Koninklijke Diepenbroek en Reigers te Ulft). DRU, après avoir commencé avec un haut fourneau, s'est mis à fabriquer de très nombreux produits en fonte. Les marmites et les poêles de DRU sont d'ailleurs toujours très réputés. Lorsque l'on découvrit du gaz naturel aux Pays-Bas au début de l'année 1960, DRU passa à la production de foyers au gaz. DRU compte désormais parmi les plus anciennes entreprises industrielles des Pays-Bas.

DRU maintenant

L'entreprise DRU du 21ème siècle est une société moderne qui se spécialise toujours dans la production de poêles et de foyers. DRU est le principal producteur de foyers au gaz dans toute l'Europe et fabrique également des poêles à bois et des foyers électriques. L'entreprise a entre-temps déménagé de Ulft vers Duiven. Les bâtiments de Ulft, patrimoine industriel, ont été restaurés pour la majeure partie et abritent désormais « l'usine DRU », où culture rime avec affaires. DRU est établie dans 3 pays et dispose d'un réseau de distributeurs qui s'étend dans toute l'Europe. La fiabilité des produits et l'excellence du service font encore la fierté de notre entreprise, 255 ans plus tard. DRU est une entreprise indépendante et saine qui a l'honneur d'être estampillée « Fournisseur de la Cour Néerlandaise ».



Gas schone brandstof

Er is veel discussie over brandstoffen. Gas is en blijft een zeer schone brandstof. De verbanding van gas veroorzaakt bijvoorbeeld geen fijnstof, ook komt er geen roet en teer vrij en blijft uw afvoerkanaal en toestel vrijwel schoon. Bij een gastoestel kunt u de temperatuur in huis gemakkelijk regelen. Bij DRU gaat dat standaard via een afstandsbediening die is voorzien van een thermostatische functie. De DRU toestellen worden in de fabriek al perfect afgesteld zodat de verbranding altijd optimaal is. Er is geen elektriciteit nodig en gas behoort ook nog eens tot de meest goedkope energiebronnen. Geen wonder dat steeds meer consumenten in Europa kiezen voor een efficiënte, schone en mooie gashaard.

Gasvoorraden

Europa is rijk aan gasvoorraden. Landen als Noorwegen, Groot-Brittannië, Nederland en Rusland hebben hele grote gasvoorraden. Bovendien is de verwachting dat wij in de toekomst nog grote voorraden zullen vinden. Apparaten, ook gashaarden worden steeds efficiënter en er is steeds minder warmte nodig omdat onze huizen steeds beter zijn geïsoleerd. De verwachting is dan ook dat de gasvoorraden nog minstens voldoende zullen zijn voor de komende 100 jaar. Uiteraard is het belangrijk om hier verantwoord mee om te gaan. Daarom werkt DRU constant aan nieuwe technieken om nog meer warmte uit energie te halen.



Le gaz, un combustible propre

On parle beaucoup des combustibles. Le gaz est et reste un combustible très propre. La combustion du gaz ne produit, par exemple, pas de particules fines et ne libère ni suie, ni goudron. Vos évacuations et vos appareils restent donc toujours propres. Avec un appareil au gaz, rien de plus facile que de régler la température de votre maison ! Grâce aux dispositifs DRU, tout se fait à l'aide d'une télécommande dotée d'une fonction thermostatique. Les appareils DRU sont déjà réglés d'usine afin de vous offrir une combustion optimale. Vous n'avez pas besoin d'alimentation électrique et le gaz fait partie des sources d'énergie les moins chères. Pas étonnant que de plus en plus de consommateurs d'Europe optent pour l'efficacité, la propreté et la beauté des foyers au gaz!

Réserves de gaz

L'Europe est riche en réserves de gaz. Des pays tels que la Norvège, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas et la Russie disposent d'immenses réserves de gaz. De plus, on s'attend à trouver d'autres grandes réserves de gaz à l'avenir. Les foyers et les poêles au gaz sont de plus en plus efficaces et l'on doit de moins en moins chauffer nos habitations grâce à l'isolation de nos maisons qui ne cesse de s'améliorer. On estime donc que les réserves de gaz suffiront à couvrir nos besoins pour les 100 prochaines années. Il est bien entendu très important de veiller à avoir une consommation responsable. C'est pourquoi DRU s'attache à développer en permanence de nouvelles techniques afin de pouvoir produire toujours plus de chaleur à partir de l'énergie.

Waarom een DRU haard?

Aan het einde van de dag of als u gezellig samen bent met uw familie en vrienden zoekt u een plek waar u tot rust kunt komen. Een plek waar u gezellig met elkaar kunt praten of lezen. Sinds vele eeuwen is deze plek de haard!

Waarom kiest u voor gas?

- Gemak, met slechts één druk op de knop genieten van een behaaglijke warmte
- Milieu, gas is een bijzonder schone brandstof zonder fijnstoffen
- Eenvoudige en snelle installatie

Waar let u op?

Bij de aanschaf van een haard, let u op de volgende punten:

- Afvoermogelijkheden rookgassen, via een schoorsteen of de muur
- Aanwezigheid van een gasleiding
- Vermogen en verbruik haard, grote vermogens verbruiken veel gas terwijl dit vaak niet nodig is

Waarom kiest u voor DRU?

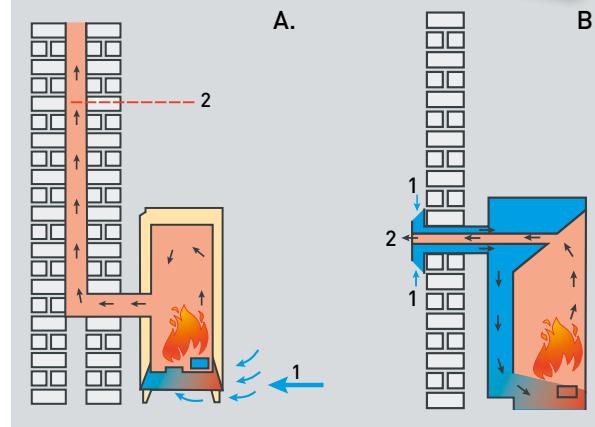
- Zeer breed assortiment
- Perfect vlambeeld met laag gasverbruik en hoog rendement
- Te ontsteken zonder elektriciteit
- Ruim 255 jaar ervaring

Open of gesloten verbranding (zie afbeelding rechts)

Voordat u een haard aanschaft kiest u voor open of gesloten verbranding. Wat houdt dat precies in?

A. Open verbranding: 1. aanvoer zuurstof uit woonruimte
2. afvoer rookgassen door schoorsteen 

B. Gesloten verbranding: 1. aanvoer zuurstof van buiten;
2. afvoer rookgassen door gevel 



Pourquoi choisir pour un foyer DRU?

Après une journée de travail bien remplie, vous cherchez un endroit pour vous reposer en famille ou entre amis. Un endroit agréable où vous pouvez discuter ou lire. Depuis des siècles, cette quiétude, c'est autour du foyer que les Hommes la trouvent!

Pourquoi choisir un foyer au gaz?

- Pour la facilité: il vous suffit d'appuyer sur un bouton pour profiter d'une chaleur confortable
- Pour l'environnement: le gaz est un combustible particulièrement propre, qui ne rejette ni particules fines, ni suie
- L'installation simple et rapide

À quoi faut-il veiller lors de l'achat?

- À la puissance et à la consommation: optez pour une puissance adaptée à vos besoins
- Au design: celui qui se marie le mieux avec votre intérieur
- À la possibilité d'évacuation: par la cheminée ou par le mur

Pourquoi choisir DRU?

- Large choix de modèles et de puissances
- Jeu de flammes parfait avec une consommation faible et un rendement élevé
- Pas besoin d'électricité
- Pas moins de 255 ans d'expérience

Combustion ouverte ou étanche (voir l'image gauche)

Avant d'acheter votre foyer, vous devez choisir entre une combustion ouverte ou étanche. Qu'est-ce que cela implique précisément?

A . Combustion ouverte: 1. oxygène prélevé dans le salon
2. l'évacuation des fumées via une cheminée 

B. Combustion étanche: 1. apport d'oxygène via l'extérieur
2. l'évacuation des fumées via le mur 

Etoile



Berlien, Bremen, Etoile

- Hoog vermogen voor verwarming van grote ruimtes
- Uitschakelbare thermostaat voor alleen sfeervuur (Etoile)

Berlien, Bremen, Etoile

- Haute capacité de chauffe, pour les grands espaces
- Possibilité de couper le thermostat pour ne garder qu'un feu d'ambiance (Etoile)

Lincar en S-Line

- Ruimtebesparend door geringe afmetingen
- Budgetvriendelijk geprijsde haarden

Lincar et S-Line

- Gain de place grâce aux dimensions modestes
- Foyers petit prix



Berlien zwart | noir



Berlien met warmhoudplaat |
avec taque chauffante



Bremen antraciet | anthracite



Etoile
antraciet | anthracite



Etoile
alu-metallic | alu-métallique



Lincar 9006-9008-9010-9012
antraciet | anthracite

HR
82-86%
kW
5,5-10



S-Line 4-6-8-10 parelwit | blanc perle
niet leverbaar in Nederland | pas livrable au Pay-Bas

HR
82-86%
kW
5-10

Grote of juist kleine ruimtes, complete woningen. Studentenkamers, aanbouwen etc. voor elke warmtevraag heeft DRU een oplossing. Soms speelt het budget ook een rol en ook daar is aan gedacht. De DRU-Lincar reeks, de S-Line, Etoile en de Berlien zijn kachels van uitstekende kwaliteit met een aantrekkelijke prijs en vermogens van 4 tot meer dan 10 kW.

DRU apporte une réponse adéquate à toute demande de chaleur: le chauffage de vastes volumes, de maisons peu isolées, de chambres d'étudiants ou d'autres annexes. Souvent le budget joue un rôle important et DRU a donc voulu également en tenir compte. La gamme DRU-Lincar, la S-line, l'Etoile et le Berlien sont d'excellents appareils également très respectueux de votre budget, avec des puissances de 4 à plus 10 kW.

kW = G20 vermogen / puissance

Basso



Schoorsteenkachels | Conveuteurs à raccordement cheminée

Basso, Opera, Pigalle

- Passend in elk interieur door exclusief design en ruime keuze aan kleuren
- Gemakkelijke bediening aan bovenzijde toestel
- Uitschakelbare thermostaat voor alleen sfeervuur (Basso)

Basso, Opera, Pigalle

- Convient à tous les intérieurs grâce à leur design exclusif et au large choix de couleurs
- Commandes facilement accessibles par le dessus de l'appareil
- Possibilité de couper le thermostat pour ne garder qu'un feu d'ambiance (Basso)

Columbus, Richelieu / Loevestein

- Dubbele brander voor zowel sfeer- als functionele verwarming
- Lange levensduur door gietijzeren verbrandingskamer

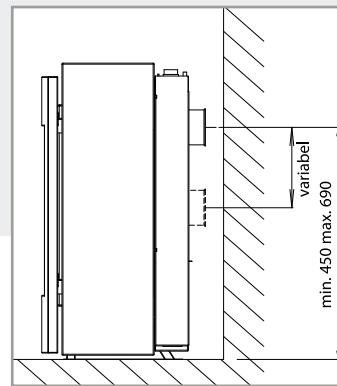
Columbus, Richelieu / Loevestein

- Double brûleur, pour le chauffage fonctionnel et d'ambiance
- Longue durée de vie grâce à la chambre de combustion en fonte





Basso antraciet |
anthracite



Basso SlideConnect®



Basso alu-metallic |
alu-métallique



Opera alu-metallic, zand-metallic, zwart |
alu-métallique, sable-métallique, noir



Pigalle zwart | noir



Columbus zwart, hout |
noir, bois (BE)



Columbus zwart, kolen |
noir, charbon (NL)



Richelieu / Loevestein
brons | bronze

Het assortiment schoorsteenkachels van DRU bestaat uit toestellen waarbij het verwarmend vermogen centraal staat maar waarbij het design zeker niet vergeten is. Aansluiting vindt plaats op een traditionele schoorsteen met, afhankelijk van het toestel, een diameter van 70 to 100 mm.

L'assortiment de poêles à cheminée DRU se compose d'appareils dont la capacité de chauffe occupe la préoccupation centrale, sans pour autant oublier le design de ces poêles. Le choix proposé est très varié, allant des modèles classiques et traditionnels aux modèles plus modernes, sans oublier les flammes bien réelles. Le raccordement à la cheminée traditionnelle varie en fonction du modèle choisi, avec un diamètre oscillant entre 70 et 100 mm.

Kamara



Kamara K7, K12, K16

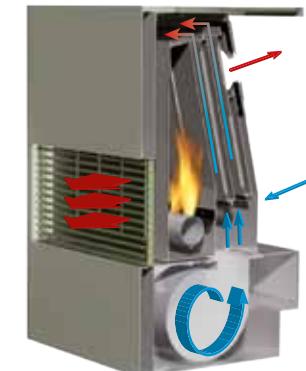
- Zeer snel verwarmen
- Zuinig in gebruik
- Rendement tot boven de 80%
- Eenvoudige installatie

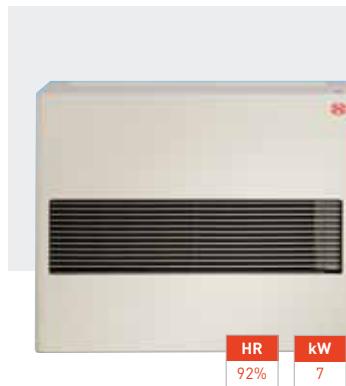
Niet leverbaar in Nederland

Kamara K7, K12, K16

- Chauffer très vite
- De façon économique
- Rendement jusqu'à plus de 80%
- Installation aisée

Pas livrable au Pays-Bas





Kamara K7



Kamara K12



Kamara K16

DRU Power flue kachels voor commerciële verwarming van grote ruimtes

De DRU Kamara kachels hebben een stijlvolle, eigentijdse uitstraling en zijn uitermate geschikt voor zeer grote ruimtes zoals kerken, scholen en andere openbare gebouwen snel te kunnen verwarmen. De kachels kunnen rechtstreeks op een buitenmuur (muurdiktes tot 140 cm) als tot 10 meter (K7 en K12, K16 tot 3 meter) van de muur geplaatst worden met behulp van de speciale 'rookkanaal kit'. DRU Kamara Kachels zijn verkrijgbaar in 3 formaten en hebben elk een 'cool-touch' mantel voor extra veiligheid.

Techniek

De kachels zijn gesloten gasverwarmingstoestellen met zowel een geforceerde luchtaanvoer als afvoer van de verbrandingsgassen. De aanvoerlucht voor de verbranding wordt dus niet aan de woonruimte onttrokken maar wordt van buiten gehaald. De Kamara kachels zijn instelbaar in winter- en zomerstand. In de winterstand dient het toestel puur voor verwarming, thermostatisch regelbaar en eventueel op een tijdklok. De zomerstand zorgt voor circulatie van de omgevingslucht.

Conveuteurs Power flue de DRU pour le chauffage commercial des grands espaces

Les convecteurs Kamara de DRU ont un look contemporain et élégant. Ils conviennent à merveille dans les grands espaces comme les églises, les écoles et les autres types de bâtiments publics par chauffer très vite. Les foyers peuvent être placés soit directement sur un mur extérieur (épaisseurs de mur jusqu'à 140 cm), soit jusqu'à 10 mètres (K7 et K12, K16 jusqu'à 3 mètres) du mur à l'aide d'un « kit de conduit de fumée » spécial. Les convecteurs Kamara de DRU sont disponibles en 3 formats et sont dotés d'un manteau 'cool touch' pour encore plus de sécurité.

Technique

L'air d'alimentation nécessaire à la combustion n'est pas aspiré dans la pièce mais vient de l'extérieur. Les convecteurs Kamara peuvent être réglés pour l'été et l'hiver. Sur la position hiver, l'appareil fait office de chauffage uniquement, que vous pouvez régler grâce au thermostat et éventuellement programmer à l'aide d'une horloge. En mode été, l'appareil permet une circulation de l'air ambiant.



Housing



Local Authorities



Hospitals



Zoos



Offices



Military

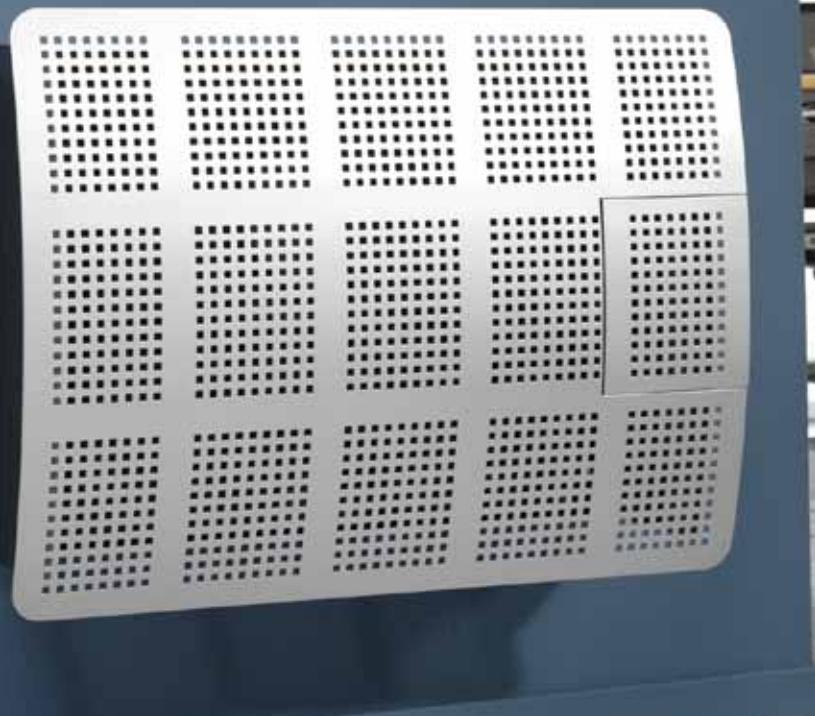


Churches

Factories

Schools

Style



Art serie

- Ruime keuze in verschillende groottes
- De Art 2 in wit is voorzien van een extra coating voor plaatsing in vochtige ruimtes

Série Art

- Large choix de poêles, disponibles dans différentes hauteurs
- Le modèle Art 2 blanc est muni d'une couche supplémentaire qui permet l'utilisation de ce poêle dans les espaces humides

NL serie

- Dezelfde eigenschappen als die van de Art serie
- Extra laag; uitermate geschikt voor plaatsing onder een raam of vensterbank

Série NL

- les poêles NL présentent les mêmes caractéristiques que la série Art
- offrent toute fois l'avantage d'être particulièrement bas, ce qui vous permet de les placer sous une fenêtre ou un appui de fenêtre

Style serie

- Kwaliteit in modern design
- Fraai vormgegeven voorzijde, licht gebogen en uitgevoerd in een alu-metallic kleur

Série Style

- De la qualité et un design moderne
- La façade esthétique, légèrement courbés et de couleur alu-métallique

Gevelkachels | Convepteurs à raccordement mural





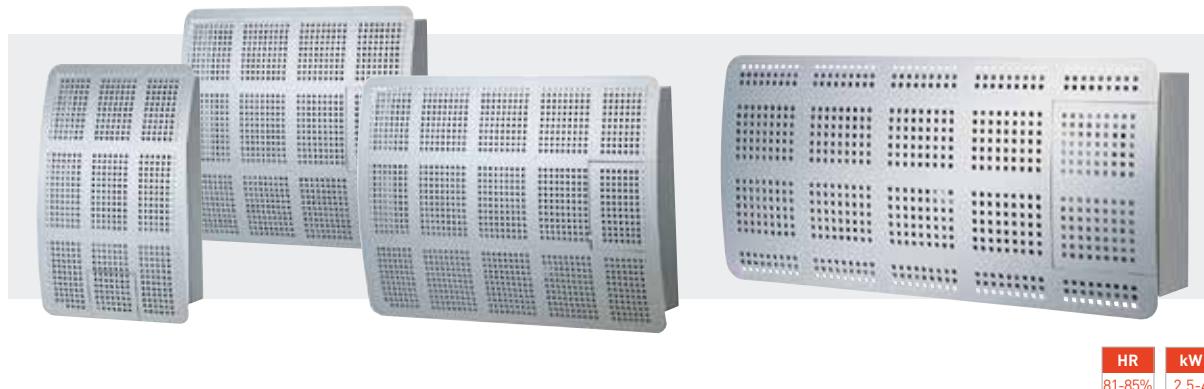
Art 2-3-4-5-6-8-10

HR	kW
81-88%	2,5-11



NL 31-51

HR	kW
85-86%	3,1-5,7



Style 3-4-5-31

HR	kW
81-85%	2,5-4

De DRU gevelkachels worden sinds jaar en dag in eigen fabriek geproduceerd en bovendien individueel getest. Deze kachels voldoen aan de allerhoogste veiligheidseisen en dragen het rendementlabel HR+. De DRU gevelkachels zijn in drie categorieën onder te verdelen, elk met hun eigen kenmerken.

Installatie

Voor de installatie van deze gevelkachels zijn er diverse aansluitmaterialen beschikbaar. Dit loopt van muurdoorvoeren (voor muurdiktes van 33-60 cm) tot houtenwand doorvoeren die extra veiligheid garanderen.

Les poèles à raccordement mural de DRU, fabriqués depuis toujours dans notre propre usine, sont également testés un à un. Nos poèles répondent aux exigences de sécurité les plus strictes et portent le label de rendement HR+. Les poèles à raccordement mural de DRU sont répartis dans trois catégories, chacune ayant ses propres caractéristiques.

Installation

Différentes pièces de raccordement sont disponibles pour l'installation de ces foyers à raccordement mural. Vous pouvez ainsi opter pour des traversées de mur (pour des épaisseurs de mur de 33 à 60 cm) ou des traversées pour parois en bois, qui vous apportent une sécurité supplémentaire.

kW = G20 vermogen / puissance

Pagina	Gevelkachels	Netto vermogen (kW)			Rendement	Kanaal (mm)		Verbranding		Afmetingen	Bediening		Kleuren	Gewicht
		aardgas G25	aardgas G20	propaan G31		Ø	hoogte hart pijpmond	open	gesloten		bhxhd [mm]	boven	voorzijde	{zie onder}
Page	Convector à raccordement mural	Puissance nette (kW)			Rendement	Canal (mm)		Combustion		Dimensions	Commandes		Coloris	Poids
		gaz nat. G25	gaz nat. G20	propane G31		Ø	hauteur centre évacuation	ouverte	étanche		lxhxp [mm]	dessus	avant	{voir dessous}
13	Art 2**	2,4	2,4	2,0	82%	165	450	-	+	320x539x202	-	+	2, 3	11
13	Art 3	3,5	3,5	3,1	81%	165	310	-	+	545x503x232	-	+	2, 3	16
13	Art 4	4,0	4,0	3,5	81%	165	417	-	+	695x503x232	-	+	3	20
13	Art 5	5,4	5,4	5,4	86%	215	190	-	+	782x517x260	-	+	3	36
13	Art 6	6,4	6,4	6,4	86%	215	190	-	+	1035x517x260	-	+	3	46
13	Art 8	9,5	9,5	9,5	86%	245	205	-	+	1286x547x305	-	+	3	59
13	Art 10	11,0	11,1	10,7	88%	245	205	-	+	1538x547x305	-	+	3	70
11	Kamara K7	*	7,0	7,0	92%	100	474-654	-	+	774x757x422	+	-	3	75
11	Kamara K12	*	12,0	11,8	93%	100	474-654	-	+	774x757x422	+	-	3	80
11	Kamara K16	*	16,0	15,7	91%	100	474-654	-	+	956x757x422	+	-	3	85
13	NL 31	3,1	3,1	3,1	85%	215	197	-	+	757x339x232	-	+	3	25
13	NL 51	5,7	5,7	5,7	86%	215	194	-	+	1230x386x289	-	+	3	44
9	Opera	7,3	7,3	7,3	87%	215	358	-	+	650x725x336	+	-	4, 5, 8	50
13	Style 3**	2,4	2,4	2,0	82%	165	450	-	+	390x576x229	-	+	4/7	14
13	Style 4	3,5	3,5	3,1	81%	165	310	-	+	615x571x234	-	+	4/7	20
13	Style 5	4,0	4,0	3,5	81%	165	417	-	+	765x571x234	-	+	4/7	25
13	Style 31	3,1	3,1	3,1	85%	215	197	-	+	805x390x230	-	+	4/7	25

* niet leverbaar in Nederland | pas livrable en Pays-Bas

** voorzien van een speciale beschermende behandeling voor gebruik in vochtige ruimtes |

l'exécution est spécialement conçue et traitée pour pouvoir résister à un environnement humide

Kleuren | Coloris

	1. parelwit 1. blanc perle		3. beige 3. beige		5. zand-metallic 5. sable-métallique		7. antraciet 7. anthracite
	2. wit 2. blanc		4. alu-metallic 4. alu-métallique		6. brons 6. bronze		8. zwart 8. noir

Pagina	Schoorsteenkachels	Netto vermogen (kW)			Rendement	Kanaal (mm)		Verbranding		Afmetingen	Bediening		Kleuren	Gewicht
		aardgas G25	aardgas G20	propaan G31		Ø	hoogte hart pijpmond	open	gesloten	bxhxd [mm]	boven	voorzijde	[zie onder]	(kg)
Page	Convection à raccordement cheminée	Puissance nette (kW)			Rendement	Canal (mm)		Combustion		Dimensions	Commandes		Coloris	Poids
		gaz nat. G25	gaz nat. G20	propane G31		Ø	hauteur centre évacuation	ouverte	étanche		lxhxp [mm]	dessus	avant	[voir dessous]
9	Basso	7,0	9,0	7,0	87%	100	450-670	+	-	680x812x415	+	-	4, 7	80
8	Berlien	8,8	12,0	10,5	95%	100	390 [NL 525]	+	-	930x720x330	+	-	8	80
8	Bremen	8,8	12,0	10,5	95%	100	390 [NL 525]	+	-	868x687x303	+	-	7	80
9	Columbus	9,0	10,0	8,7	88%	100	500	+	-	800x835x425	+	-	8	86
8	Etoile	9,0	11,0	9,0	81%	100	488	+	-	697x840x372	+	-	4, 7	53
8	Lincar 9006	4,4	5,5	4,5	82%	80	400	+	-	580x715x270	+	-	7	19
8	Lincar 9008	6,1	6,8	6,5	82%	80	400	+	-	720x715x270	+	-	7	24
8	Lincar 9010	7,0	8,0	7,6	82%	100	400	+	-	780x715x270	+	-	7	25
8	Lincar 9012	7,8	10,0	9,4	86%	100	400	+	-	900x715x270	+	-	7	27
9	Opera	7,3	7,3	7,3	89%	100	515	+	-	650x725x316	+	-	4, 5, 8	50
9	Pigalle	7,3	7,3	7,3	89%	100	515	+	-	650x725x286	+	-	8	47
9	Richelieu / Loevestein	9,0	10,0	8,7	88%	100	500	+	-	975x810x450	-	+	6	96
8	S-line 4*	4,4	5,0	4,5	82%	80	327	+	-	580x660x250	+	-	1	18
8	S-line 6*	6,1	7,0	6,5	82%	80	327	+	-	720x660x250	+	-	1	23
8	S-line 8*	7,0	8,0	7,6	82%	100	327	+	-	780x660x250	+	-	1	24
8	S-line 10*	7,8	10,0	9,4	86%	100	352	+	-	900x660x250	+	-	1	26

* niet leverbaar in Nederland | pas livrable en Pays-Bas

Kleuren | Coloris



1. parelwit
1. blanc perle



4. alu-metallic
4. alu-métallique



7. antraciet
7. anthracite



2. wit
2. blanc



5. zand-metallic
5. sable-métallique



8. zwart
8. noir



3. beige
3. beige



6. brons
6. bronze

Accessoires | Accessoires

Alle DRU haarden en kachels voorzien van capillair, kunt u ook aansluiten op een kamerthermostaat. DRU levert hiervoor een speciale convertor. Hierop kunt u vrijwel iedere thermostaat van uw keuze aansluiten. Ook meerdere kachels op één thermostaat is mogelijk. Vraag uw installateur of bel voor meer info.

Tous les foyers et poêles DRU équipés d'un bulbe thermostatique à capillaire peuvent également être raccordés à un thermostat d'ambiance. DRU livre à cette fin un convertisseur qui accepte tout thermostat d'ambiance de votre choix. Il est possible de raccorder plusieurs appareils sur le même thermostat. Informations disponibles auprès de votre installateur ou sur demande.



designed to be different



BY APPOINTMENT OF
THE COURT OF THE NETHERLANDS



DRU Verwarming B.V.
Postbus 1021 | 6920 BA Duiven
Ratio 8 | 6921 RW Duiven
Nederland
T. +31 (0)26 - 319 5 319
F. +31 (0)26 - 319 5 348
E. info@drufire.nl
www.dru.nl

Drugasar Ltd.
Deans Road | Swinton
Manchester | M27 0JH
United Kingdom
T. +44 (0)161 - 793 8700
F. +44 (0)161 - 727 8057
E. info@drufire.co.uk
www.drufire.co.uk

DRU Belgium
Kontichsesteenweg 60
2630 Aartselaar
Belgium
T. +32 (0)3 - 450 7000
F. +32 (0)3 - 450 7009
E. info@drufire.be
www.drufire.be



Dealer



www.drufire.com



designed to be different



Gashaarden
Foyers au gaz

Style | Comfort

Najaar | Automne 2012

FRONT HAARDEN	TUNNEL HAARDEN	2- EN 3-ZIJDIGE HAARDEN	VOORZET HAARDEN	H ₂ O HAARDEN	ACCESSOIRES
FOYERS FRONT	FOYERS TUNNEL	FOYERS À 2 ET 3 FACES	FOYERS INDÉPENDANTS	FOYERS H ₂ O	ACCESSOIRES
8	22	29	43	48	51



DRU, AL MEER DAN 250 JAAR SUCCESVOL!

DRU werd opgericht in 1754 en is daarmee een van de oudste industriële bedrijven van Nederland. Grote bekendheid kreeg het bedrijf door de productie van gietijzeren potten en pannen. Later werd overgeschakeld op kachels en sinds de ontdekking van het aardgas in Slochteren (1959) is DRU zich gaan specialiseren in de ontwikkeling en productie van een breed scala aan gasverwarmingsapparaten. Zo groeide DRU uit tot de toonaangevende producent van gaskachels in Europa, met vestigingen in Nederland, België en Groot-Brittannië.

Assortiment

Het huidige assortiment van gashaarden, houtkachels en elektrische haarden is het resultaat van jarenlange

ervaring en ontwikkeling op het hoogste niveau. De gashaarden van DRU worden ontwikkeld met een laag energieverbruik, hoge rendementen en zijn milieuvriendelijk, zonder afgifte van fijnstoffen.

Milieu

DRU zet zich volledig in als het gaat om het behoud van het milieu. Alle producten voldoen aan de allerstrenge kwaliteitseisen en keuringen. Bovendien zorgt DRU ervoor dat de energiereserves intact blijven voor toekomstige generaties. Daarom worden inmiddels diverse projecten gesteund, waaronder het Oeganda-project waar lokale mensen nieuwe bomen kunnen planten om uiteindelijk beter in hun levensonderhoud te kunnen voorzien.

DRU, UNE SUCCESS-STORY DEPUIS PLUS DE 250 ANS !

DRU a été créé en 1754, ce qui en fait une des entreprises les plus anciennes des Pays-Bas. DRU doit sa notoriété à la production de faitouts et marmites en fonte. Plus tard, DRU est passée à la production de poêles et, depuis la découverte de gaz naturel à Slochteren, DRU s'est spécialisé dans la production d'un large éventail d'appareils de chauffage au gaz. DRU est ainsi devenu un producteur de foyers au gaz de premier ordre en Europe. DRU est établi aux Pays-Bas, en Belgique et en Grande-Bretagne.

Assortiment

L'assortiment actuel de foyers au gaz, de poêles à bois et de foyers électriques est le résultat d'une longue expérience et de développements multiples au plus haut niveau. Les foyers au gaz de DRU sont conçus afin de réduire la consommation d'énergie et d'afficher un rendement élevé. Ils sont respectent l'environnement et n'émettent pas de particules fines.

Environnement

DRU s'engage à fond pour préserver l'environnement. Tous les produits répondent aux normes de qualité et aux contrôles les plus stricts. De plus, DRU veille à ce que les réserves d'énergie restent intactes pour les générations à venir. C'est pourquoi DRU soutient différents projets dont le projet Ouganda qui permet aux populations locales de planter de nouveaux arbres afin de pouvoir de la sorte mieux subvenir à leurs propres besoins.

Over DRU | À propos de DRU

Assortiment

De aankoop van een haard of kachel voor uw interieur is een kwestie van keuzes maken. Wilt u een grote 'vuurplaats', een mooie inbouwhaard met of zonder schouw, of juist een trendy designkachel. Modern, klassiek, landelijk; de keuze is aan u. Maar toch is het fijn wanneer iemand u op weg helpt. Hierbij kunt u rekenen op DRU. De collectie die DRU biedt is uitgebreider dan ooit. Meer producten, stijlen, kleuren en mogelijkheden, inpasbaar in vrijwel ieder interieur. In de showrooms van DRU staan inspirerende opstellingen van een groot aantal haarden. Wij nodigen u graag uit onze showrooms te bezoeken.

Design

De ontwikkeling van een nieuwe haard begint bij het in kaart brengen van de wensen en behoeften van de consument; wat zijn de laatste trends en hoe komt dit tot uiting in de nieuwste interieurs. Bij DRU is een speciaal team aangewezen dat uit diverse bronnen de actuele trends en ontwikkelingen in de markt analyseert en deze vertaalt naar concrete productideeën die aansluiten bij de (toekomstige) wensen en behoeften vanuit de markt.

Kwaliteit en veiligheid

De DRU producten voldoen aan de allerhoogste kwaliteitseisen. Elke kachel ondergaat een groot aantal nauwgezette controles voordat deze de fabriek verlaat. De garantieperiode op onderdelen van het toestel is twee jaar.

VEILIGHEID

- Dual thermokoppel
- Overdrukluik
- CE keur

SÉCURITÉ

- Dual thermocouple
- Trappe de suppression
- Approuvé CE



De haarden van DRU zijn verkrijgbaar bij een groot aantal geselecteerde en gespecialiseerde dealers. In de talloze showrooms staan de haarden veelal brandend opgesteld en wordt u deskundig geadviseerd over de mogelijkheden in uw specifieke situatie.



= 5 jaar garantie

Met DRU Care kiest u voor maar liefst 5 jaar garantie. Verzekert uzelf van jarenlang plezier van uw haard (alleen in Nederland). Voor meer informatie surf naar www.dru.nl/drucare.

Waarom een DRU ? | Pourquoi opter pour un foyer DRU ?

Assortiment

L'achat d'un foyer ou d'un poêle pour votre intérieur est une question de faire un choix. Vous souhaitez un grand « feu », un joli insert avec ou sans manteau de cheminée, ou simplement un poêle design très tendance ? Moderne, classique ou rustique, à vous de choisir ! Il est toutefois agréable de se faire assister dans cette démarche. DRU se fera un plaisir de vous conseiller. La collection proposée par DRU est plus vaste que jamais. Vous y trouverez plus de produits, de styles, de couleurs et de possibilités qui s'adaptent à chaque type d'intérieur. Dans les salles d'exposition de DRU, que nous vous invitons à visiter, vous puiserez l'inspiration voulue à partir de nos nombreuses présentations de foyers.

Design

Le développement d'un nouveau foyer commence par l'inventaire des souhaits et des besoins des consommateurs. Quelles sont les dernières tendances et comment les exprimer dans les derniers intérieurs ? Chez DRU, nous avons une équipe spécialisée qui analyse les dernières tendances et innovations à partir de différentes sources et qui les traduit en idées de produits concrètes qui correspondent aux (futurs) souhaits et besoins du marché.

Qualité et sécurité

Les produits DRU répondent aux exigences de qualité les plus strictes. Chaque foyer subit un grand nombre de contrôles approfondis avant de quitter l'usine. La période de garantie sur les pièces de l'appareil est de deux ans.

Les foyers DRU sont disponibles chez un grand nombre de revendeurs spécialisés et sélectionnés. Dans les nombreuses salles d'exposition, vous pouvez admirer les foyers en fonctionnement. Vous y recevrez des conseils avisés quant aux possibilités envisageables pour votre situation spécifique.

ADVIES OP MAAT

Het **DRU Inspiration Centre** te Duiven (Nederland) is een unieke showroom waar u naast de nodige informatie en inspiratie terecht kunt voor o.a.:

- een deskundig en betrouwbaar advies
- diverse workshops

Een bezoek is zeker de moeite waard en zal u helpen in de zoektocht naar een geschikte haard of kachel.



CONSEIL SUR MESURE

Le **DRU Inspiration Centre** à Duiven est un showroom unique où, à côté des informations nécessaires, vous trouverez de l'inspiration pour e.a. :

- un conseil d'expert fiable
- des workshops divers

NOUVEAU DRU APPS :

Placez votre foyer favori virtuellement en 3D dans votre salon.

Rechercher un nouveau foyer devient encore plus amusant ! Car avec cet apps vous pouvez projeter et photographier le foyer DRU.

Facile à télécharger ...

Le DRU apps est conçu pour les smartphones iPhone, iPad et Android. À télécharger facilement via www.dru.nl ou scanner le layar



DRU-app is dé tool voor iedereen die een nieuwe haard wil.



Le DRU-app est l'outil pour tout le monde qui veut un nouveau foyer.

HET GEMAK VAN GAS

Sfeer op gas

Wanneer u kiest voor een haard of kachel op gas dan kiest u voor sfeer, gemak en comfort. Met één druk op de knop ontsteekt u de haard en geniet u direct van een prachtig en natuurlijk vlammenspel. Vervolgens kunt u de temperatuur in huis eenvoudig regelen met een afstandsbediening. Met zoveel gemak genieten van een haard, kan niet anders betekenen dan dat dit de ideale plek wordt om te ontspannen.

WAAR LET IK OP BIJ DE AANKOOP VAN EEN GASTOESEL?

- ▶ Afvoermogelijkheden rookgassen, via het dak of via de muur
- ▶ Aanwezigheid van een gasleiding
- ▶ Vermogen en verbruik van het toestel

Verbrandingssysteem

Een belangrijk voordeel van een gastoestel is de toepassing van het gesloten verbrandingssysteem. De komst van dit systeem maakte de traditionele schoorsteen overbodig. Bij een gesloten verbrandingssysteem haalt het toestel namelijk de lucht die nodig is voor de verbranding direct van buiten en voert het de rookgassen door één en hetzelfde kanaal weer af. Hierdoor kan de afvoer in veel gevallen eenvoudig worden uitge mond door de gevel (via het dak is natuurlijk ook mogelijk).

LA FACILITÉ DU GAZ

L'ambiance au gaz

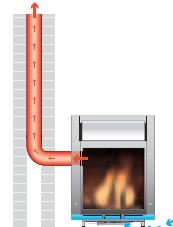
Lorsque vous optez pour un foyer ou un poêle à gaz, vous optez pour une ambiance, une facilité et un confort. En une seule pression de bouton, vous allumez votre foyer et profitez immédiatement d'un jeu de flammes splendide et naturel. Vous pouvez aussi régler facilement la température de votre maison grâce à la télécommande. Avec une telle facilité d'utilisation, la pièce qui accueillera votre foyer d'ambiance au gaz sera sans aucun doute le lieu de détente par excellence.

À QUOI FAUT-IL VEILLER LORS DE L'ACHAT D'UN APPAREIL À GAZ ?

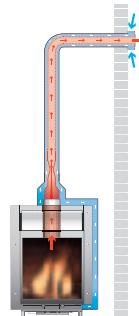
- ▶ Possibilité d'évacuer les gaz de fumée, via le toit ou via le mur
- ▶ Présence d'un conduit de gaz
- ▶ Puissance et consommation de l'appareil

Système de combustion

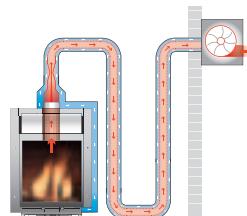
Un avantage important du système à gaz réside dans le système de combustion étanche qui est appliqué à ces foyers. L'arrivée de ce système a rendu les cheminées traditionnelles superflues. Avec un système de combustion étanche, l'appareil aspire à l'extérieur l'air nécessaire à la combustion et rejette les gaz de fumée par le même conduit. Ainsi, l'évacuation peut souvent être amenée facilement via la façade (il est aussi possible d'évacuer les gaz de fumée par le toit).



Open verbranding | Combustion ouverte



Gesloten verbranding | Combustion étanche



PowerVent systeem® | Système PowerVent®



Het gemak van gas | La facilité du gaz

POWERVENT®

*Plaats uw haard
waar u maar wilt!*

Met het nieuwe PowerVent® systeem van DRU kunt u nu bijna overal een prachtige gashaard plaatsen. Het is nu veel gemakkelijker om een afvoer te plaatsen door de afvoerkanalen met geringe diameter en een lengte van wel 20 meter. U kunt horizontaal, verticaal of via allerlei bochten naar de buitenlucht. U kunt zelfs via de kruipruimte gaan. Door deze flexibele mogelijkheden kunt u nu bijna in elke woning of bijvoorbeeld locaties zoals een restaurant, hotel of showroom een prachtige gashaard plaatsen.

De voordelen van PowerVent®

- ▶ Ideale oplossing voor tussenwoningen, appartementen of andere situaties waar het voorheen niet mogelijk was een haard te plaatsen.
- ▶ De haard kan ook midden in de ruimte staan en de afvoer bijvoorbeeld via de kruipruimte.
- ▶ Afvoer kan 20 meter in alle richtingen.
- ▶ Kleine kanaaldiameter van maar Ø 10 cm is gemakkelijker weg te werken.
- ▶ Geen lawaai van een ventilator.

Gashaarden die geschikt zijn voor PowerVent® herkent u aan het symbool.



Voor meer informatie bekijk het filmpje op Youtube.

Plus d'information visitez Youtube pour la video.

POWERVENT®

*Mettez votre foyer
où bon vous semble!*

Grâce au nouveau système PowerVent® de DRU, vous pouvez désormais placer un splendide foyer à gaz pratiquement où bon vous semble. Il est dès à présent bien plus facile d'installer une évacuation via les conduites de sortie, grâce au diamètre restreint du nouveau système et à sa longueur pouvant atteindre pas moins de 20 mètres. Vous pouvez opter pour une disposition horizontale ou verticale et même former des coude et accéder de la sorte à l'extérieur! Vous pouvez même utiliser l'espace du vide sanitaire. Grâce à cette immense exibilité, vous avez la possibilité de placer votre foyer dans toutes les pièces de votre habitation ou encore dans d'autres types d'établissement comme dans un restaurant, un hôtel ou encore dans une salle d'exposition.

Les atouts de PowerVent®

- ▶ Solution idéale pour les maisons mitoyennes, les appartements ou les autres dispositions qui étaient auparavant privées de ce genre de foyer.
- ▶ Le foyer peut également être placé au milieu de la pièce, et l'évacuation peut passer par le vide sanitaire.
- ▶ L'évacuation peut mesurer jusqu'à 20 mètres et peut partir dans toutes les directions.
- ▶ Petit diamètre de seulement 10 cm, facile à dissimuler.
- ▶ Ventilateur ultra silencieux.

Vous reconnaisez les foyers au gaz qui conviennent au PowerVent® à ce symbole.



foyers FRONT

front haarden

Haarden met aan één zijde glas, variërend van moderne brede haarden tot haarden in combinatie met een romantische dan wel klassieke schoow. Door het enkelzijdige vuurzicht zijn er tal van mogelijkheden voor creatieve totaalopstellingen.

Foyers dotés d'une vitre sur un seul côté. La gamme offre des foyers modernes et des foyers combinés à un manteau de cheminée romantique ou plutôt classique. Grâce à la vue unique sur les flammes, ces foyers offrent de très nombreuses possibilités en matière de présentations créatives.

Grootste sfeerhaard op gas!
Le plus grand foyer d'ambiance au gaz!



Schouw | cheminée Murano rvs-cala

Cosmo





Apollo 80



Grote robuuste stammenset

Grand set de bûches robustes



Schouw | cheminée Sienna bluestone

Apollo 100



Riant vuurzicht
Vue royale sur les flammes



Schouw | cheminée Luca cala

Largo





Excellence XT



Excellence M

14

FRONT HAARDEN | FOYERS FRONT



Accessoires

(Excellence M en Excellence L) |

Accessoires

(Excellence M et Excellence L) |

Frame 'Panoramic' |

Cadre 'Panoramic'

- frame om de haard voor het plaatsen van stenen panelen (niet standaard meegeleverd) | cadre à la foyer pour placement de panneaux brique (pas inclus)
- voor een perfecte afstemming op uw interieur | pour un alignement parfait avec votre intérieur

Stenen profielsets (links en rechts) | Jeux de profils brique (à gauche et à droit)

- steen naturel of leisteen grijs | brique naturelle ou ardoise gris
- voor schouwen Avignon en Oporto | pour cheminées Avignon et Oporto



'Stepburner': Regel het vlambeeld en bepaal zelf de warmteafgifte van de haard
'Stepburner': Réglez la flamme et déterminer vous-même la chaleur de votre foyer



Excellence L





Venteo





Schouw | cheminée Monaco beauvallon

Passeo





Metro 80XT





Metro 100XT



19



Metro 130XT



Ceraglass voor meer vuur

Ceraglass pour
encore plus de flammes



Metro 150XT



foyers TUNNEL



Deze zogenaamde doorkijkmodellen worden veelal toegepast als roomdivider en zijn een gegarandeerde blikvanger in uw interieur. Door het glas aan twee zijden geniet u vanuit twee verschillende ruimtes van een aangename sfeer en warmte.

Ces modèles vous permettent de profiter du feu de deux côtés et de voir ainsi au travers des flammes. Ils sont souvent utilisés comme élément de séparation entre deux pièces. Aucun doute qu'un tel foyer attirera tous les regards ! Grâce aux vitres placées sur deux côtés, vous pouvez profiter d'une agréable ambiance et d'une douce chaleur à partir de deux pièces différentes.

tunnel
haarden



Blikvanger in grote ruimtes

Ce modèle attirera tous les regards
dans les grandes pièces

Cosmo tunnel





Metro 80XT tunnel





Metro 100XT tunnel





Houtset berken wit | branchages écorce blanche

Metro 130XT tunnel





Metro 150XT tunnel





Largo tunnel



foyers À 2 ET 3 FACES



2- en 3- zijdige haarden

Deze sfeerhaarden bieden vanuit meerdere posities zicht op het prachtige vlambeeld. Door het ruimtelijke design zijn deze haarden toepasbaar in vrijwel iedere woonruimte. Bovendien creëert u het gevoel van een open vuur dat zorgt voor een optimale sfeerbeleving.

Ces foyers d'ambiance vous offrent une vue directe sur les flammes à partir de différents angles. Grâce à leur design et à l'utilisation de l'espace, ces foyers trouvent leur place dans presque tous les types de salon. De plus, ils vous permettent de créer la sensation d'un feu ouvert et vous offrent ainsi une expérience optimale.



Metro 100XT/2 links of rechts | à gauche ou à droit

Metro 100XT/2 rechts | à droit





ook met houtblokken mogelijk /
aussi possible avec branchages



Metro 130XT/2 links | à gauche

Metro 130XT/2 links of rechts | à gauche ou à droit





Saxo 70 links | à gauche

Saxo 70 links of rechts | à gauche ou à droit





Saxo 80 links | à gauche

Saxo 80 links of rechts | à gauche ou à droit





Metro 100XT/3



Accessoires

(Metro 100XT/3 en Metro 130XT/3) |

Accessoires

(Metro 100XT/3 et Metro 130XT/3)

- Nova kasten (zie ook pagina 54) |

Commodes Nova (voir page 54
aussi)

- Plateau in hardsteen |

plateau en Pierre bleue

- Kast in ivoor, zebrawood-light
of zebrawood-dark | Commode
en ivoire, zebrawood-light ou
zebrawood-dark



Metro 130XT/3 | Nova zebrawood-light

Metro 130XT/3



Geschikt voor L-vormige woonkamers
Convient aux salons en L



Metro 100XTL links | à gauche

Metro 100XTL links of rechts | à gauche ou à droit





houtset standaard bruin |
branchages écorce brune



Metro 130XTL rechts, houtset berken wit | à droit, branchages écorce blanche

Metro 130XTL links of rechts | à gauche ou à droit



SmartVent*



Kleur van de haard |
Couleur de la foyer

Top (boven | au dessus) |
Base (beneden | dessous)
steel



anthracite



ivory

Milo Small

* SmartVent systeem = meer ruimte in uw kamer [slechts 18 cm inbouwdiepte]
* Système SmartVent = plus d'espace dans votre chambre [à peine 18 cm de profondeur d'encastrement]



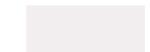


Kleur van de haard |
Couleur de la foyer

Top (boven | au dessus)
steel



anthracite



ivory

Base (beneden | dessous)

steel

natural stone



anthracite



crema marfil



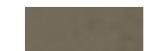
ivory



cala



woodstone



sierra elvira

* SmartVent systeem = meer ruimte in uw kamer (slechts 18 cm inbouwdiepte)

* Système SmartVent = plus d'espace dans votre chambre (à peine 18 cm de profondeur d'encastrement)

Milo





Plateau crema marfil gepolijst | poli

Scenic 70





Plateau crema marfil gepolijst | poli

Scenic 80





Paco | outset

Paco | inset

Paco



foyers INDÉPENDANTS



voorzet haarden

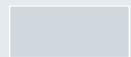
De voorzethaarden van DRU zijn in zowel hangende als vrijstaande uitvoering verkrijgbaar. Kenmerkend voor deze haarden is de eenvoudige plaatsing en installatie. De Solo heeft als voordeel dat de rookgasafvoer zowel via de achter- als bovenzijde kan worden aangesloten.

Les foyers indépendants DRU sont disponibles en version suspendues ou posées. La caractéristique de ces foyers réside dans leur installation très simple. L'avantage de ce foyer réside dans le fait qu'il peut être branché tant par le dessus que par l'arrière.

Frontkleuren | Couleurs de la façade



anthraciet
anthracite



alu-metallic
alu-métallique



zand-mettallic
sable-métallique



inox-roestvrijstaal
inox (RVS)

Accessoires | Accessoires



Sieromkadering afvoerpijp
Tuyau d'évacuation décoratif
(1450-1795 mm)



alu-metallic | alu-métallique

Diablo





Circo





Solo curve | courbe

Solo recht | droit

Solo boven- of achteraansluiting | raccordement à l'arrière ou par le dessus





Trio



foyers H₂O

48



h₂Ohaarden

Haal meer rendement uit uw haard door deze tevens te gebruiken voor het verwarmen van het water in uw cv systeem. DRU biedt met deze serie de mogelijkheid om naast extra sfeer en luxe ook efficiënter met gas om te gaan.

Tirez plus de rendement de votre foyer en l'utilisant également pour chauffer l'eau de votre système de chauffage central. Avec cette série, DRU vous offre, outre une ambiance agréable et un doux goût de luxe, la possibilité d'augmenter la rentabilité de votre consommation de gaz.

Green
Design



Duurzaam verwarmen

Chaudage durable



Agua B100

Agua B100 | Agua F100



De Agua serie is vanuit DRU speciaal ontwikkeld voor mensen die efficiënter met hun gasverbruik om willen gaan. Door de warmte van de haard niet alleen te benutten voor de ruimte waar de haard staat maar ook warmte af te geven aan het water dat door de haard loopt, gaat er minder warmte verloren en haalt u meer rendement uit uw haard!

Techniek

De haarden zijn bij uitstek geschikt om aan te sluiten op een buffervat. Water wordt vanuit een buffervat door de leidingen in de haard gepompt en vervolgens weer aan het buffervat toegevoegd. Zo kunt u meerdere alternatieve energiebronnen aan het buffervat koppelen en deze gebruiken als bron voor uw warme water voor uw cv, maar ook voor uw drink- en douche water!

Het is natuurlijk ook mogelijk de haard direct aan te sluiten op uw bestaande of een nieuw cv systeem, zonder tussenkomst van een buffervat. Op deze wijze ondersteunt u uw cv systeem en verwarmt u tegelijkertijd één of meerdere ruimten.

Meer informatie vindt u in onze speciale brochure of op onze website.

La série Agua a été conçue tout spécialement par DRU pour les personnes qui souhaitent optimiser leur consommation de gaz. En utilisant non seulement la chaleur du foyer pour la pièce dans laquelle il se trouve mais en l'exploitant également pour l'eau qui passe par le foyer, vous réduisez les déperditions de chaleur et améliorez le rendement de votre foyer!

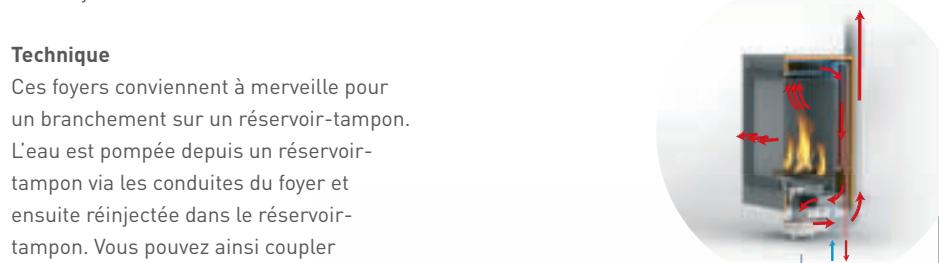
Technique

Ces foyers conviennent à merveille pour un branchement sur un réservoir-tampon. L'eau est pompée depuis un réservoir-tampon via les conduites du foyer et ensuite réinjectée dans le réservoir-tampon. Vous pouvez ainsi coupler différentes sources d'énergie alternatives au réservoir-tampon et l'utiliser en tant que source pour l'eau chaude de votre système de chauffage central mais aussi pour l'eau de la douche et du robinet!

Il est naturellement aussi possible de brancher directement le foyer sur

un système de chauffage central neuf ou existant, sans passer par un réservoir-tampon. Ainsi, vous apportez un support à votre chauffage central et chauffez par la même occasion une ou plusieurs pièces.

Vous trouverez de plus amples informations dans notre brochure spéciale ou sur notre site web.



De voordelen

- ▶ Warmte van het vuur verwarmt tevens het water in uw cv
- ▶ Meer rendement uit je haard, maar liefst 95%
- ▶ Naast sfeer ook functioneel verwarmen
- ▶ Grottere haarden tevens te plaatsen in kleinere ruimtes
- ▶ Hogere vlammen mogelijk door warmteafgifte aan cv systeem

LES ATOUTS

- ▶ La chaleur du feu chauffe également l'eau de votre chauffage central. Augmentation du rendement de votre foyer, soit pas moins de 95%
- ▶ Outre l'ambiance créée, ce chauffage est très fonctionnel
- ▶ Possibilité de placer de plus grands foyers dans des plus petites pièces
- ▶ Possibilité d'avoir des plus hautes flammes grâce à l'émission de chaleur destinée au chauffage central

ACCESSOIRES



DRU biedt een uitgebreid assortiment accessoires om uw haard tot in detail af te werken. Kies o.a. uit diverse schouwen en plateaus, Nova kasten of ventilatie elementen voor een sfeervolle opstelling van uw haard. Maak gebruik van het PowerVent® systeem (zie pag. 7) om de haard te plaatsen waar u wilt.

DRU vous offre une large palette d'accessoires afin de peaufner votre foyer jusqu'au moindre détail. Faites votre choix parmi nos différents manteaux de cheminée et nos divers plateaux, commodes Nova ou éléments de ventilation pour une présentation chaleureuse de votre foyer. Pourquoi ne pas doter votre foyer du système PowerVent® (voir page 7) qui vous permet de placer votre foyer où bon vous semble ?

accessoires



Lux ① ②



Lux Omni ① ②



Lux Sleeve ① ②



Lux Lignum ① ②



Lux Fino ① ③

- ① Ivoorwit | Blanc ivoire
- ② Alu-metallic | Alu-métallique
- ③ Antraciet | Anthracite

“Lux” elementen

- Diverse keuzemogelijkheden
- Noodzakelijk voor boezemontsluchting (bescherming van de ombouw)
- Veelal te voorzien van sfeervolle verlichting

Éléments “lux”

- Différentes possibilités
- Necessaires pour la ventilation (protection de la conversion)
- À doter généralement d'éclairage d'ambiance



Afstandsbediening RC

Télécommande RC



Afstandsbediening RCE

Télécommande RCE



Bedieningsluik

- Voor plaatsing van het gasregelblok
- Vrijwel altijd standaard meegeleverd

Trappe de commande

- Pour le placement du bloc de réglage du gaz
- Presque toujours livré de base





SCHOUWEN EN PLATEAUX

De DRU schouwen en plateaus zorgen voor een sfeervol en mooi afgewerkt geheel en zijn vrijwel voor alle modellen verkrijgbaar. De schouwen en plateaus zijn vervaardigd uit speciaal geselecteerde steensoorten en worden standaard geleverd met het benodigde installatiemateriaal.

Bewerking

U kunt kiezen uit diverse soorten bewerkingen, onder andere gepolijst (hoogglans) en gezout (mat).

Maatwerk

Bij iedere schouw of plateau is maatwerk mogelijk. Zo heeft u altijd een schouw of plateau die bij de haard van uw keuze past.

CHEMINÉES ET PLATEAUX

Les cheminées et plateaux DRU apportent une finition parfaite et sont disponibles avec presque tous les modèles. Les cheminées et plateaux sont conçus à partir de pierres sélectionnées avec le plus grand soin et sont livrés de base avec le matériel d'installation nécessaire.

Finition

Vous pouvez choisir parmi différentes finitions, entre autres poli (très brillant) ou mat.

Sur mesure

Toutes les cheminées et tous les plateaux sont disponibles sur mesure. Vous obtiendrez de la sorte toujours une cheminée ou un plateau qui se marie avec votre foyer.





NOVA KASTEN

De driezijdige gassfeerhaarden Metro 100XT/3 en Metro 130XT/3 kunnen worden gecombineerd met kant-en-klare kasten. Zo creëert u een complete opstelling in uw woonkamer met bovendien extra opbergruimte onder uw haard.

Nova kasten zijn verkrijgbaar in de kleuren ivoor, zebrawood-light en zebrawood-dark. Het plateau is geborsteld hardsteen en heeft een mooie antraciete kleur.



ARMOIRES NOVA

Les foyers au gaz à trois-faces Metro 100XT/3 et Metro 130XT/3 peuvent être combinées avec des armoires toutes-prêtes. Ainsi vous une configuration complète dans votre salon avec de l'espace de stockage supplémentaire dans votre foyer.

Les armoires Nova sont disponibles dans les couleurs ivoire, zebrawood-light et zebrawood-dark. Le plateau est en pierre brossée en pierre et possède une belle couleur anthracite.

Kasten Nova | Armoires Nova

- Nova 210
voor haard Metro 100XT/3 |
pour foyer Metro 100XT/3
- Nova 230
voor haard Metro 130XT/3 |
pour foyer Metro 130XT/3

kleuren | couleurs



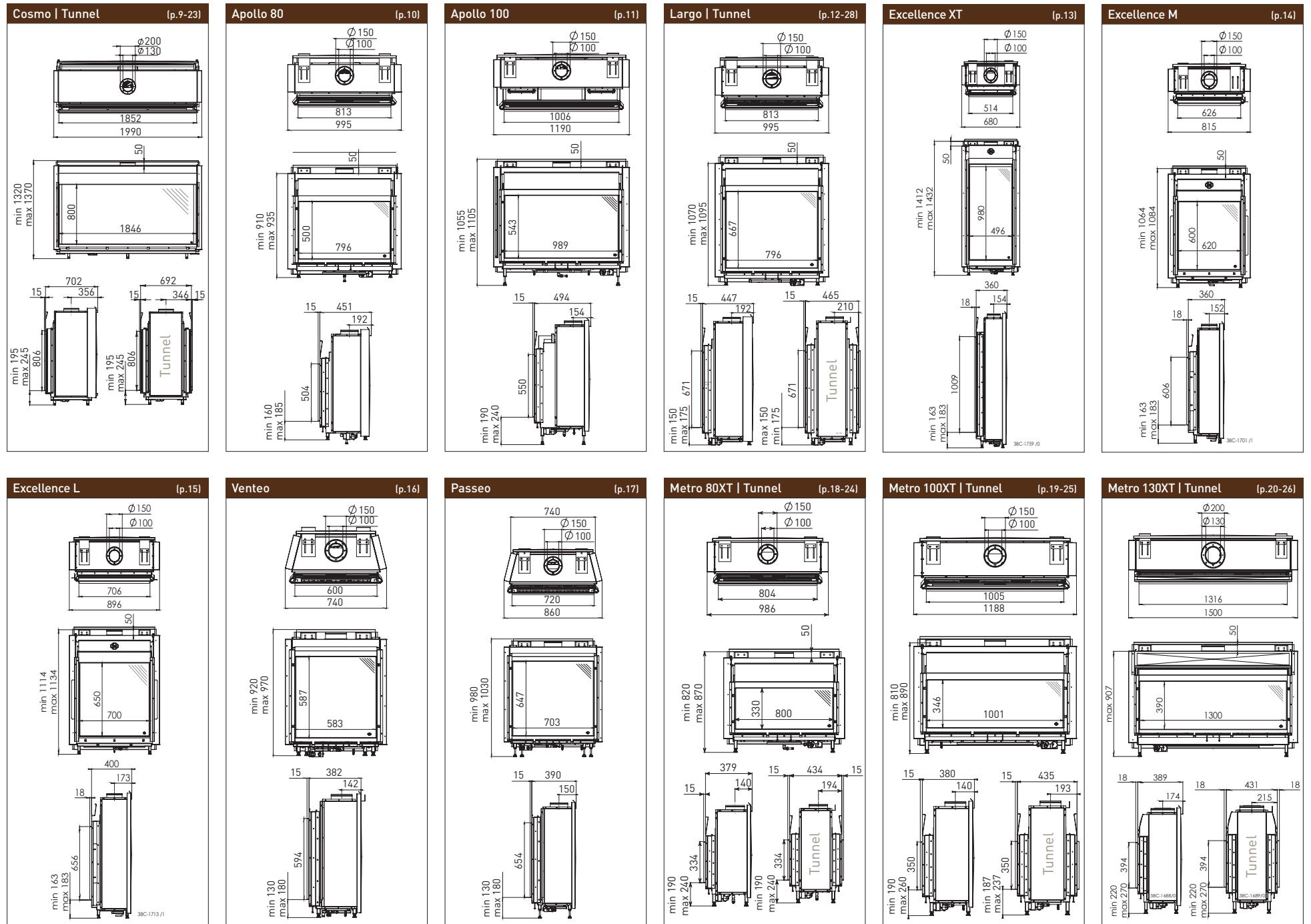
ivoor | ivoire



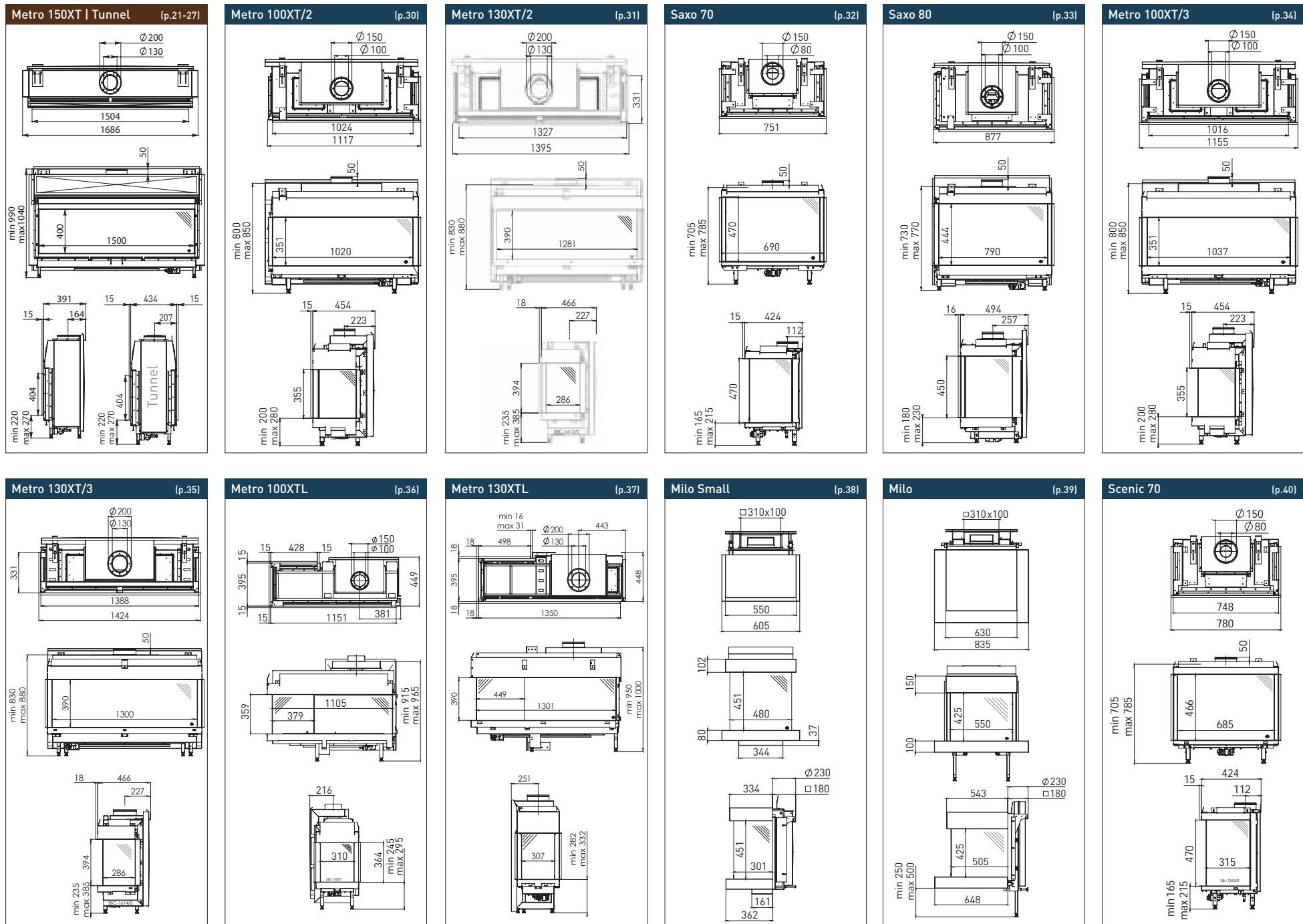
zebrawood-light

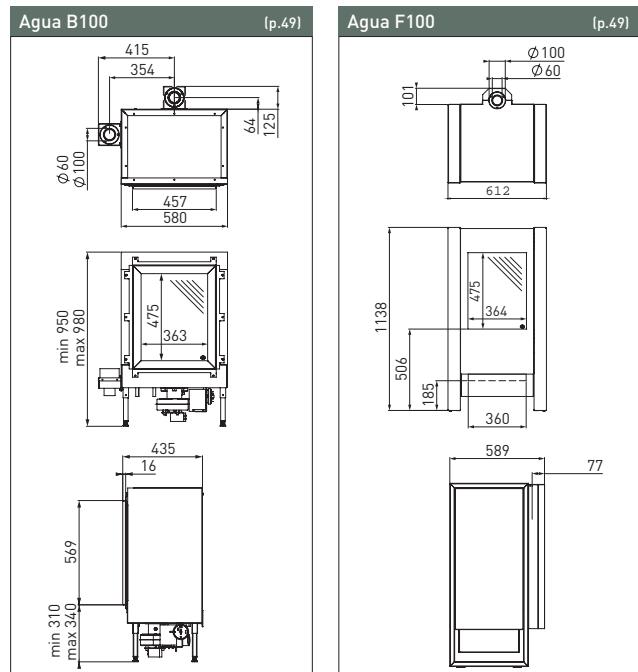
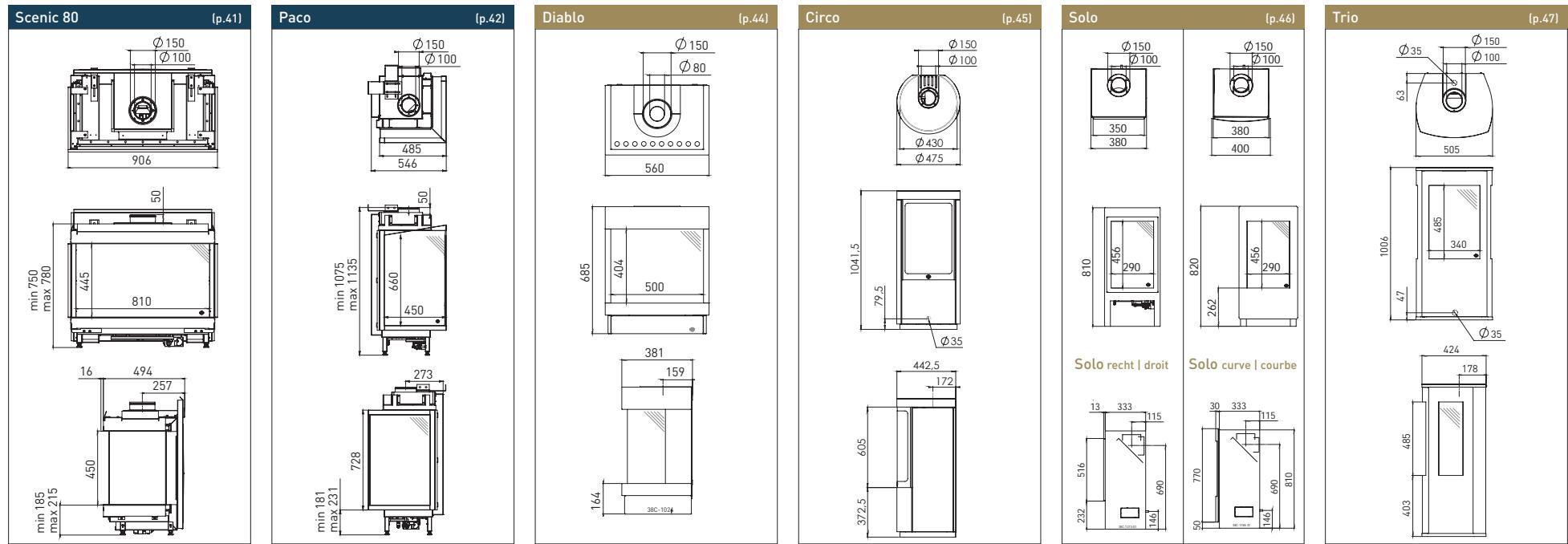


zebrawood-dark



Alle maten in mm, maten kunnen afwijken | Toutes les dimensions en mm, les dimensions peuvent varier





Alle maten in mm, maten kunnen afwijken | Toutes les dimensions en mm, les dimensions peuvent varier

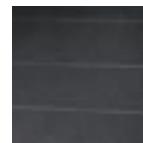
Pagina	Gashaarden, gesloten verbranding	Netto vermogen (kW)			Kanaal Ø (mm)	Inbouwdiepte (mm)	Bedieningsluik	Gewicht (kg)	Afstandsbediening	
		aardgas G25	aardgas G20	propaan G31					RC	RCE
Page	Fronthaarden	Puissance nette (kW)			Canal Ø (mm)	Profondeur d'encastrement (mm)	Trappe de commande	Poids (kg)	Télécommande	
	Foyers au gaz, combustion étanche	gaz nat. G25	gaz nat. G20	propane G31					RC	RCE
9	Cosmo	14,4	15,6	-	200/130	702	+	350	-	+
10	Apollo 80	5,8	6,5	-	150/100	451	+	110	-	+
11	Apollo 100	8,1	8,2	-	150/100	494	+	110	-	+
12	Largo	8,0	9,0	-	150/100	447	+	130	-	+
13	Excellence XT	7,9	7,9	-	150/100	360	+	107	-	+
14	Excellence M	6,5	7,3	-	150/100	360	+	107	-	+
15	Excellence L	7,6	8,4	-	150/100	400	+	107	-	+
16	Venteo	5,0	5,2	-	150/100	382	+	72	-	+
17	Passeo	6,1	6,1	-	150/100	390	+	77	-	+
18	Metro 80XT	5,1	5,6	5,9	150/100	379	+	88	-	+
19	Metro 100XT	6,3	6,9	6,0	150/100	380	+	102	-	+
20	Metro 130XT	9,9	10,8	10,6	200/130	443	+	160	-	+
21	Metro 150XT	10,0	10,8	11,0	200/130	391	+	190	-	+
Tunnelhaarden Foyers Tunnel										
23	Cosmo Tunnel	14,4	15,6	-	200/130	692	+	350	-	+
24	Metro 80XT Tunnel	5,1	5,6	5,9	150/100	434	+	96	-	+
25	Metro 100XT Tunnel	6,3	6,9	6,0	150/100	435	+	102	-	+
26	Metro 130XT Tunnel	9,9	10,8	10,6	200/130	431	+	160	-	+
27	Metro 150XT Tunnel	10,0	10,8	11,0	200/130	434	+	190	-	+
28	Largo Tunnel	8,0	9,0	-	150/100	465	+	130	-	+
2- en 3 zijdige haarden Foyers à 2 et 3 faces										
30	Metro 100XT/2	7,0	7,6	6,0	150/100	454	+	102	-	+
31	Metro 130XT/2	9,9	10,8	10,6	200/130	466	+	160	-	+
32	Saxo 70	5,0	5,0	5,0	150/80	424	+	64	-	+
33	Saxo 80	5,8	6,5	-	150/100	494	+	100	-	+
34	Metro 100XT/3	7,0	7,6	6,0	150/100	454	+	102	-	+
35	Metro 130XT/3	9,9	10,8	10,6	200/130	466	+	160	-	+
36	Metro 100XTL	7,5	8,3	-	150/100	449	+	124	-	+
37	Metro 130XTL	9,9	10,8	10,6	200/130	448	+	160	-	+
38	Milo Small	4,6	5,1	5,1	310x100	*180-230	-	45	-	+
39	Milo	7,0	7,7	7,5		*180-230	-	98	-	+
40	Scenic 70	5,0	5,0	5,0	150/80	424	+	80	-	+
41	Scenic 80	5,8	6,5	-	150/100	494	+	100	-	+
42	Paco	5,0	5,3	-	150/100	546	+	70	-	+
Voorzethaarden Foyers Indépendants										
44	Diablo	3,5	3,5	3,3	150/80	381	-	33	+	-
45	Circo	7,0	7,0	7,0	150/100	442	-	110	-	+
46	Solo	3,2	4,0	-	150/100	333	-	53	+	-
47	Trio	4,2	4,5	4,0	150/100	441	-	80	+	-
H₂O Foyers H₂O										
49	Aqua B100	8,9	9,5	9,0	100/60	435	+	65	-	+
49	Aqua F100	8,9	9,5	9,0	100/60	589	-	65	-	+

* aansluiting door gevel (180 mm) of dak (230 mm) | raccordement par ventouse (180mm) ou par le toit (230mm)

Gashaarden, gesloten verbranding		Binnenafwerking							Branderbed	
Fronthaarden		zwart profiel-H	zwart profiel-V	zwart glad	Ceraglass zwart	naturel profiel	naturel steen	leisteen grijs	houtset	stenen
		L'intérieur							Compartiment brûleur	
Foyers Front		profilé noir-H	profilé noir-V	lisse noir	Ceraglass noir	profilé naturel	brique naturel	ardoise grise	bûches	galets
Cosmo		-	+	-	-	-	-	-	+	-
Apollo 80	+	-	-	+	-	+	-	-	+	-
Apollo 100	-	-	-	+	-	+	-	-	+	-
Largo	-	+	-	-	-	-	-	-	+	-
Excellence XT	-	-	-	+	+	-	-	-	+	-
Excellence M	-	-	-	+	-	-	+	+	+	-
Excellence L (in schouw)	-	-	-	+	-	-	+	+	+	-
Venteo	-	+	+	-	-	-	+	-	+	-
Passeo	-	+	+	-	-	-	+	-	+	-
Metro 80XT	-	-	-	+	+	-	-	-	+	+
Metro 100XT	-	-	-	+	+	-	-	-	+	+
Metro 130XT	-	-	-	+	+	-	-	-	+	+
Metro 150XT	-	-	-	-	+	-	-	-	+	+

Binnenafwerking |

Finition intérieure



Zwart profiel-H
Profilé noir-H



Zwart profiel-V
Profilé noir-V

Tunnelhaarden | Foyers Tunnel

Cosmo Tunnel	-	+	-	-	-	-	-	-	+	-
Metro 80XT Tunnel	-	-	+	-	-	-	-	-	+	+
Metro 100XT Tunnel	-	-	+	-	-	-	-	-	+	+
Metro 130XT Tunnel	-	-	+	-	-	-	-	-	+	+
Metro 150XT Tunnel	-	-	+	-	-	-	-	-	+	+
Largo Tunnel	-	+	-	-	-	-	-	-	+	-

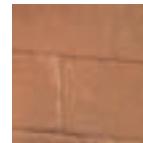
Zwart glad
Noir lisse



Ceraglass zwart
Ceraglass noir



Profiel naturel
Profilé naturel



Steen naturel
Brique naturel

2- en 3 zijdige haarden | Foyers à 2 et 3 faces

Metro 100XT/2	-	-	+	+	+	-	-	-	+	+
Metro 130XT/2	-	-	+	+	+	-	-	-	+	+
Saxo 70	-	-	+	+	+	-	-	-	+	-
Saxo 80	+	-	+	+	+	-	-	-	+	-
Metro 100XT/3	-	-	+	+	+	-	-	-	+	+
Metro 130XT/3	-	-	+	+	+	-	-	-	+	+
Metro 100XTL	-	-	+	+	+	-	-	-	+	+
Metro 130XTL	-	-	+	+	+	-	-	-	+	+
Milo Small	-	-	+	-	-	-	-	-	+	-
Milo	-	-	+	-	-	-	-	-	+	-
Scenic 70	-	-	+	+	+	-	-	-	+	-
Scenic 80	-	-	+	+	+	-	-	-	+	-
Paco	-	+	-	-	-	-	-	-	+	-

Voorzethaarden | Foyers Indépendants

Diablo	-	+	-	-	-	-	-	-	+	-
Circo	-	-	+	-	-	-	-	-	+	-
Solo	-	-	+	-	-	-	-	-	+	-
Trio	-	+	-	-	-	-	-	-	+	-

Leisteen grijs
Ardoise grise

H2O haarden | Foyers H2O

Agua B100	-	-	+	-	-	-	-	-	+	-
Agua F100	-	-	+	-	-	-	-	-	+	-

Symbolen |

Symboles



Aardgas gesloten verbranding
Gaz naturel combustion étanche



Aardgas open verbranding
Gaz naturel combustion ouverte



Propaangas gesloten verbranding
Propane combustion étanche



Propaangas open verbranding
Propane combustion ouverte



Afstandsbediening met elektronische ontsteking (RCE)
Télécommande avec allumage électronique (RCE)



Afstandsbediening (RC)
Télécommande (RC)



Tunnelhaard
Foyer en version tunnel



Hoogst gemeten keuringsrendement
Rendement maximum



PowerVent® systeem mogelijk
Système PowerVent® possible

Wijzigingen voorbehouden.

De kleuren in de brochure kunnen afwijken van de werkelijkheid. Niets uit deze uitgave mag gebruikt worden zonder schriftelijke toestemming van DRU Verwarming B.V.

Sous réserve de modifications.

Les couleurs peuvent légèrement différer de la réalité. Une utilisation du contenu de cette brochure ne peut se faire qu'avec l'accord écrit de DRU Verwarming B.V. aux Pays-Bas.



designed to be different



BY APPOINTMENT OF
THE COURT OF THE NETHERLANDS



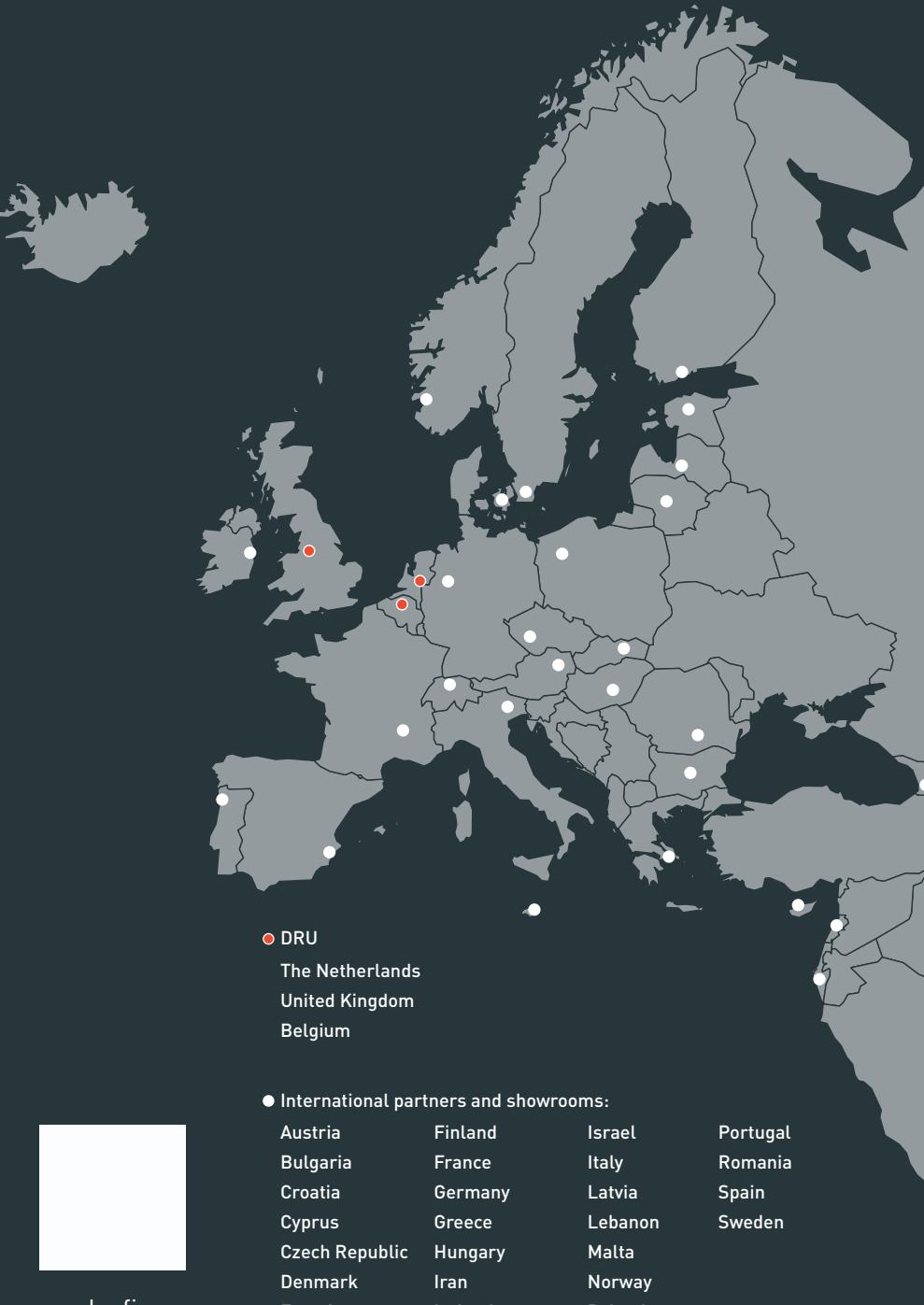
DRU Verwarming B.V.
Postbus 1021 | 6920 BA Duiven
Ratio 8 | 6921 RW Duiven
Nederland
T. +31 (0)26 - 319 5 319
F. +31 (0)26 - 319 5 348
E. info@drufire.nl
www.dru.nl

www.drufire.com

Dealer

Drugasar Ltd.
Deans Road | Swinton
Manchester | M27 0JH
United Kingdom
T. +44 (0)161 - 793 8700
F. +44 (0)161 - 727 8057
E. info@drufire.co.uk
www.drufire.co.uk

DRU Belgium
Kontichsesteenweg 60
2630 Aartselaar
Belgium
T. +32 (0)3 - 450 7000
F. +32 (0)3 - 450 7009
E. info@drufire.be
www.drufire.be





designed to be different

Style | Heating

Functionele verwarming op gas

Chaleur pratique au gaz

Editie | Édition 2012

DRU gashaarden | Foyers au gaz

DRU anno 1754, DRU nu DRU en 1754, DRU maintenant	3
Gas schone brandstof Le gaz, un combustible propre	4
Waarom een DRU haard Pourquoi choisir un foyer DRU	5

Assortiment | Assortiment

Schoorsteenkachels Convecteurs à raccordement cheminée	
Berlien	6-7
Bremen	6-7
Etoile	6-7
Lincar 9006, 9008, 9010, 9012	6-7
S-line 4, 6, 8, 10 *	6-7
Basso	8-9
Opera	8-9
Pigalle	8-9
Columbus	8-9
Richelieu / Loevestein	8-9
Power flue kachels Convecteurs Power flue *	
Kamara K7, 12, 16	10-11

Gevelkachels | Convecteurs à raccordement mural

Opera	8-9
Art 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10	12-13
NL 31, 51	12-13
Style 3, 4, 5, 31	12-13

* niet leverbaar in Nederland | pas livrable en Pays-Bas

Technische gegevens | Spécifications techniques

Gevelkachels Convecteurs à raccordement mural	14
Schoorsteenkachels Convecteurs à raccordement cheminée	15

Symbolen | Symboles

	Aardgas gesloten verbranding Gaz naturel combustion étanche
	Aardgas open verbranding Gaz naturel combustion ouverte
	Propaan gesloten verbranding Propane combustion étanche
	Propaan open verbranding Propane combustion ouverte
	Hoogst gemeten keuringsrendement Rendement maximum
	Netto vermogen Puissance netto

Wijzigingen voorbehouden.

De kleuren in de brochure kunnen afwijken van de werkelijkheid. Niets uit deze uitgave mag gebruikt worden zonder schriftelijke toestemming van DRU Verwarming B.V.

Sous réserve de modifications.

Les couleurs peuvent légèrement différer de la réalité. Une utilisation du contenu de cette brochure ne peut se faire qu'avec l'accord écrit de DRU Verwarming B.V. aux Pays-Bas.

DRU, al meer dan 250 jaar succesvol!

DRU anno 1754

Op 17 mei 1754 werd in Ulft het exploitatiecontract ondertekend tussen Johan Baptist van den Bergh en een aantal ondernemers voor de bouw van een hoogoven. Dit zou de start worden van een bedrijf dat ruim 255 jaar later nog steeds zou bestaan. De Koninklijke Diepenbroek en Reigers te Ulft kortweg DRU. DRU begon als hoogoven en produceerde talloze producten uit gietijzer. Vooral de DRU potten en pannen zijn befaamd. Toen begin 1960 het aardgas in Nederland werd ontdekt schakelde DRU over naar het produceren van gashaarden. DRU is een van de oudste industriële bedrijven van Nederland.

DRU nu

Het DRU in de 21e eeuw is een modern bedrijf dat nog steeds gespecialiseerd is in de productie van haarden. DRU is de grootste producent van gesloten gashaarden in Europa en produceert tevens houtkachels en elektrische haarden. Inmiddels is het bedrijf van Ulft naar Duiven verhuisd. De gebouwen in Ulft, industrieel erfgoed, zijn inmiddels grotendeels gerestaureerd en herbergen nu de "DRU-fabriek" waar cultuur en zakendoen samenkommen. DRU heeft vestigingen in 3 landen en een dealernetwerk dat zich uitstrekkt over heel Europa. De degelijke producten en goede serviceverlening staan ook na 255 jaar nog als een huis. Het bedrijf is onafhankelijk, kerngezond en draagt het predicaat Hofleverancier.



DRU, 250 ans de réussite!

DRU en 1754

Le 17 mai 1754, Johan Baptist van den Bergh et un certain nombre d'entrepreneurs signèrent un contrat d'exploitation à Ulft, aux Pays-Bas, pour la construction d'un haut fourneau. Cet événement constituera le premier pas d'une entreprise qui sera toujours active 255 ans plus tard et qui portera le nom de DRU (Koninklijke Diepenbroek en Reigers te Ulft). DRU, après avoir commencé avec un haut fourneau, s'est mis à fabriquer de très nombreux produits en fonte. Les marmites et les poêles de DRU sont d'ailleurs toujours très réputés. Lorsque l'on découvrit du gaz naturel aux Pays-Bas au début de l'année 1960, DRU passa à la production de foyers au gaz. DRU compte désormais parmi les plus anciennes entreprises industrielles des Pays-Bas.

DRU maintenant

L'entreprise DRU du 21ème siècle est une société moderne qui se spécialise toujours dans la production de poêles et de foyers. DRU est le principal producteur de foyers au gaz dans toute l'Europe et fabrique également des poêles à bois et des foyers électriques. L'entreprise a entre-temps déménagé de Ulft vers Duiven. Les bâtiments de Ulft, patrimoine industriel, ont été restaurés pour la majeure partie et abritent désormais « l'usine DRU », où culture rime avec affaires. DRU est établie dans 3 pays et dispose d'un réseau de distributeurs qui s'étend dans toute l'Europe. La fiabilité des produits et l'excellence du service font encore la fierté de notre entreprise, 255 ans plus tard. DRU est une entreprise indépendante et saine qui a l'honneur d'être estampillée « Fournisseur de la Cour Néerlandaise ».



Gas schone brandstof

Er is veel discussie over brandstoffen. Gas is en blijft een zeer schone brandstof. De verbanding van gas veroorzaakt bijvoorbeeld geen fijnstof, ook komt er geen roet en teer vrij en blijft uw afvoerkanaal en toestel vrijwel schoon. Bij een gastoestel kunt u de temperatuur in huis gemakkelijk regelen. Bij DRU gaat dat standaard via een afstandsbediening die is voorzien van een thermostatische functie. De DRU toestellen worden in de fabriek al perfect afgesteld zodat de verbranding altijd optimaal is. Er is geen elektriciteit nodig en gas behoort ook nog eens tot de meest goedkope energiebronnen. Geen wonder dat steeds meer consumenten in Europa kiezen voor een efficiënte, schone en mooie gashaard.

Gasvoorraden

Europa is rijk aan gasvoorraden. Landen als Noorwegen, Groot-Brittannië, Nederland en Rusland hebben hele grote gasvoorraden. Bovendien is de verwachting dat wij in de toekomst nog grote voorraden zullen vinden. Apparaten, ook gashaarden worden steeds efficiënter en er is steeds minder warmte nodig omdat onze huizen steeds beter zijn geïsoleerd. De verwachting is dan ook dat de gasvoorraden nog minstens voldoende zullen zijn voor de komende 100 jaar. Uiteraard is het belangrijk om hier verantwoord mee om te gaan. Daarom werkt DRU constant aan nieuwe technieken om nog meer warmte uit energie te halen.



Le gaz, un combustible propre

On parle beaucoup des combustibles. Le gaz est et reste un combustible très propre. La combustion du gaz ne produit, par exemple, pas de particules fines et ne libère ni suie, ni goudron. Vos évacuations et vos appareils restent donc toujours propres. Avec un appareil au gaz, rien de plus facile que de régler la température de votre maison ! Grâce aux dispositifs DRU, tout se fait à l'aide d'une télécommande dotée d'une fonction thermostatique. Les appareils DRU sont déjà réglés d'usine afin de vous offrir une combustion optimale. Vous n'avez pas besoin d'alimentation électrique et le gaz fait partie des sources d'énergie les moins chères. Pas étonnant que de plus en plus de consommateurs d'Europe optent pour l'efficacité, la propreté et la beauté des foyers au gaz!

Réserves de gaz

L'Europe est riche en réserves de gaz. Des pays tels que la Norvège, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas et la Russie disposent d'immenses réserves de gaz. De plus, on s'attend à trouver d'autres grandes réserves de gaz à l'avenir. Les foyers et les poêles au gaz sont de plus en plus efficaces et l'on doit de moins en moins chauffer nos habitations grâce à l'isolation de nos maisons qui ne cesse de s'améliorer. On estime donc que les réserves de gaz suffiront à couvrir nos besoins pour les 100 prochaines années. Il est bien entendu très important de veiller à avoir une consommation responsable. C'est pourquoi DRU s'attache à développer en permanence de nouvelles techniques afin de pouvoir produire toujours plus de chaleur à partir de l'énergie.

Waarom een DRU haard?

Aan het einde van de dag of als u gezellig samen bent met uw familie en vrienden zoekt u een plek waar u tot rust kunt komen. Een plek waar u gezellig met elkaar kunt praten of lezen. Sinds vele eeuwen is deze plek de haard!

Waarom kiest u voor gas?

- Gemak, met slechts één druk op de knop genieten van een behaaglijke warmte
- Milieu, gas is een bijzonder schone brandstof zonder fijnstoffen
- Eenvoudige en snelle installatie

Waar let u op?

Bij de aanschaf van een haard, let u op de volgende punten:

- Afvoermogelijkheden rookgassen, via een schoorsteen of de muur
- Aanwezigheid van een gasleiding
- Vermogen en verbruik haard, grote vermogens verbruiken veel gas terwijl dit vaak niet nodig is

Waarom kiest u voor DRU?

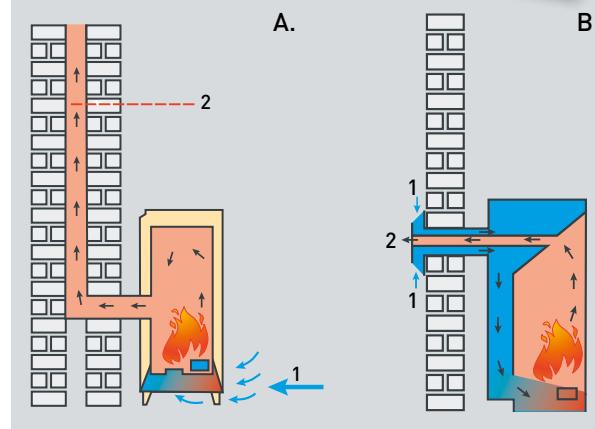
- Zeer breed assortiment
- Perfect vlambeeld met laag gasverbruik en hoog rendement
- Te ontsteken zonder elektriciteit
- Ruim 255 jaar ervaring

Open of gesloten verbranding (zie afbeelding rechts)

Voordat u een haard aanschaft kiest u voor open of gesloten verbranding. Wat houdt dat precies in?

A. Open verbranding: 1. aanvoer zuurstof uit woonruimte
2. afvoer rookgassen door schoorsteen 

B. Gesloten verbranding: 1. aanvoer zuurstof van buiten;
2. afvoer rookgassen door gevel 



Pourquoi choisir pour un foyer DRU?

Après une journée de travail bien remplie, vous cherchez un endroit pour vous reposer en famille ou entre amis. Un endroit agréable où vous pouvez discuter ou lire. Depuis des siècles, cette quiétude, c'est autour du foyer que les Hommes la trouvent!

Pourquoi choisir un foyer au gaz?

- Pour la facilité: il vous suffit d'appuyer sur un bouton pour profiter d'une chaleur confortable
- Pour l'environnement: le gaz est un combustible particulièrement propre, qui ne rejette ni particules fines, ni suie
- L'installation simple et rapide

À quoi faut-il veiller lors de l'achat?

- À la puissance et à la consommation: optez pour une puissance adaptée à vos besoins
- Au design: celui qui se marie le mieux avec votre intérieur
- À la possibilité d'évacuation: par la cheminée ou par le mur

Pourquoi choisir DRU?

- Large choix de modèles et de puissances
- Jeu de flammes parfait avec une consommation faible et un rendement élevé
- Pas besoin d'électricité
- Pas moins de 255 ans d'expérience

Combustion ouverte ou étanche (voir l'image gauche)

Avant d'acheter votre foyer, vous devez choisir entre une combustion ouverte ou étanche. Qu'est-ce que cela implique précisément?

A . Combustion ouverte: 1. oxygène prélevé dans le salon
2. l'évacuation des fumées via une cheminée 

B. Combustion étanche: 1. apport d'oxygène via l'extérieur
2. l'évacuation des fumées via le mur 

Etoile



Berlien, Bremen, Etoile

- Hoog vermogen voor verwarming van grote ruimtes
- Uitschakelbare thermostaat voor alleen sfeervuur (Etoile)

Berlien, Bremen, Etoile

- Haute capacité de chauffe, pour les grands espaces
- Possibilité de couper le thermostat pour ne garder qu'un feu d'ambiance (Etoile)

Lincar en S-Line

- Ruimtebesparend door geringe afmetingen
- Budgetvriendelijk geprijsde haarden

Lincar et S-Line

- Gain de place grâce aux dimensions modestes
- Foyers petit prix



Berlien zwart | noir



Berlien met warmhoudplaat |
avec taque chauffante



Bremen antraciet | anthracite



Etoile
antraciet | anthracite



Etoile
alu-metallic | alu-métallique



Lincar 9006-9008-9010-9012
antraciet | anthracite

HR
82-86%
kW
5,5-10



S-Line 4-6-8-10 parelwit | blanc perle
niet leverbaar in Nederland | pas livrable au Pay-Bas

HR
82-86%
kW
5-10

Grote of juist kleine ruimtes, complete woningen. Studentenkamers, aanbouwen etc. voor elke warmtevraag heeft DRU een oplossing. Soms speelt het budget ook een rol en ook daar is aan gedacht. De DRU-Lincar reeks, de S-Line, Etoile en de Berlien zijn kachels van uitstekende kwaliteit met een aantrekkelijke prijs en vermogens van 4 tot meer dan 10 kW.

DRU apporte une réponse adéquate à toute demande de chaleur: le chauffage de vastes volumes, de maisons peu isolées, de chambres d'étudiants ou d'autres annexes. Souvent le budget joue un rôle important et DRU a donc voulu également en tenir compte. La gamme DRU-Lincar, la S-line, l'Etoile et le Berlien sont d'excellents appareils également très respectueux de votre budget, avec des puissances de 4 à plus 10 kW.

kW = G20 vermogen / puissance

Basso



Basso met kiezels

Basso avec galets



Basso, Opera, Pigalle

- Passend in elk interieur door exclusief design en ruime keuze aan kleuren
- Gemakkelijke bediening aan bovenzijde toestel
- Uitschakelbare thermostaat voor alleen sfeervuur (Basso)

Basso, Opera, Pigalle

- Convient à tous les intérieurs grâce à leur design exclusif et au large choix de couleurs
- Commandes facilement accessibles par le dessus de l'appareil
- Possibilité de couper le thermostat pour ne garder qu'un feu d'ambiance (Basso)

Columbus, Richelieu / Loevestein

- Dubbele brander voor zowel sfeer- als functionele verwarming
- Lange levensduur door gietijzeren verbrandingskamer

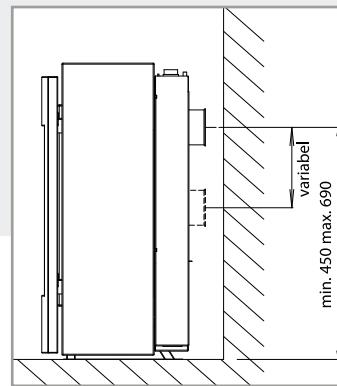
Columbus, Richelieu / Loevestein

- Double brûleur, pour le chauffage fonctionnel et d'ambiance
- Longue durée de vie grâce à la chambre de combustion en fonte





Basso antraciet |
anthracite



Basso SlideConnect®



Basso alu-metallic |
alu-métallique



Opera alu-metallic, zand-metallic, zwart |
alu-métallique, sable-métallique, noir



Pigalle zwart | noir



Columbus zwart, hout |
noir, bois (BE)



Columbus zwart, kolen |
noir, charbon (NL)



Richelieu / Loevestein
brons | bronze

Het assortiment schoorsteenkachels van DRU bestaat uit toestellen waarbij het verwarmend vermogen centraal staat maar waarbij het design zeker niet vergeten is. Aansluiting vindt plaats op een traditionele schoorsteen met, afhankelijk van het toestel, een diameter van 70 to 100 mm.

L'assortiment de poèles à cheminée DRU se compose d'appareils dont la capacité de chauffe occupe la préoccupation centrale, sans pour autant oublier le design de ces poèles. Le choix proposé est très varié, allant des modèles classiques et traditionnels aux modèles plus modernes, sans oublier les flammes bien réelles. Le raccordement à la cheminée traditionnelle varie en fonction du modèle choisi, avec un diamètre oscillant entre 70 et 100 mm.

Kamara



Kamara K7, K12, K16

- Zeer snel verwarmen
- Zuinig in gebruik
- Rendement tot boven de 80%
- Eenvoudige installatie

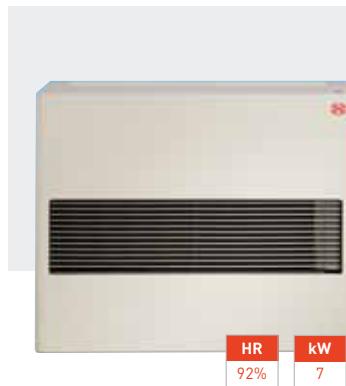
Niet leverbaar in Nederland

Kamara K7, K12, K16

- Chauffer très vite
- De façon économique
- Rendement jusqu'à plus de 80%
- Installation aisée

Pas livrable au Pays-Bas





Kamara K7



Kamara K12



Kamara K16

DRU Power flue kachels voor commerciële verwarming van grote ruimtes

De DRU Kamara kachels hebben een stijlvolle, eigentijdse uitstraling en zijn uitermate geschikt voor zeer grote ruimtes zoals kerken, scholen en andere openbare gebouwen snel te kunnen verwarmen. De kachels kunnen rechtstreeks op een buitenmuur (muurdiktes tot 140 cm) als tot 10 meter (K7 en K12, K16 tot 3 meter) van de muur geplaatst worden met behulp van de speciale 'rookkanaal kit'. DRU Kamara Kachels zijn verkrijgbaar in 3 formaten en hebben elk een 'cool-touch' mantel voor extra veiligheid.

Techniek

De kachels zijn gesloten gasverwarmingstoestellen met zowel een geforceerde luchtaanvoer als afvoer van de verbrandingsgassen. De aanvoerlucht voor de verbranding wordt dus niet aan de woonruimte onttrokken maar wordt van buiten gehaald. De Kamara kachels zijn instelbaar in winter- en zomerstand. In de winterstand dient het toestel puur voor verwarming, thermostatisch regelbaar en eventueel op een tijdklok. De zomerstand zorgt voor circulatie van de omgevingslucht.

Convecteurs Power flue de DRU pour le chauffage commercial des grands espaces

Les convecteurs Kamara de DRU ont un look contemporain et élégant. Ils conviennent à merveille dans les grands espaces comme les églises, les écoles et les autres types de bâtiments publics par chauffer très vite. Les foyers peuvent être placés soit directement sur un mur extérieur (épaisseurs de mur jusqu'à 140 cm), soit jusqu'à 10 mètres (K7 et K12, K16 jusqu'à 3 mètres) du mur à l'aide d'un « kit de conduit de fumée » spécial. Les convecteurs Kamara de DRU sont disponibles en 3 formats et sont dotés d'un manteau 'cool touch' pour encore plus de sécurité.

Technique

L'air d'alimentation nécessaire à la combustion n'est pas aspiré dans la pièce mais vient de l'extérieur. Les convecteurs Kamara peuvent être réglés pour l'été et l'hiver. Sur la position hiver, l'appareil fait office de chauffage uniquement, que vous pouvez régler grâce au thermostat et éventuellement programmer à l'aide d'une horloge. En mode été, l'appareil permet une circulation de l'air ambiant.



Housing



Local Authorities



Hospitals



Zoos



Offices



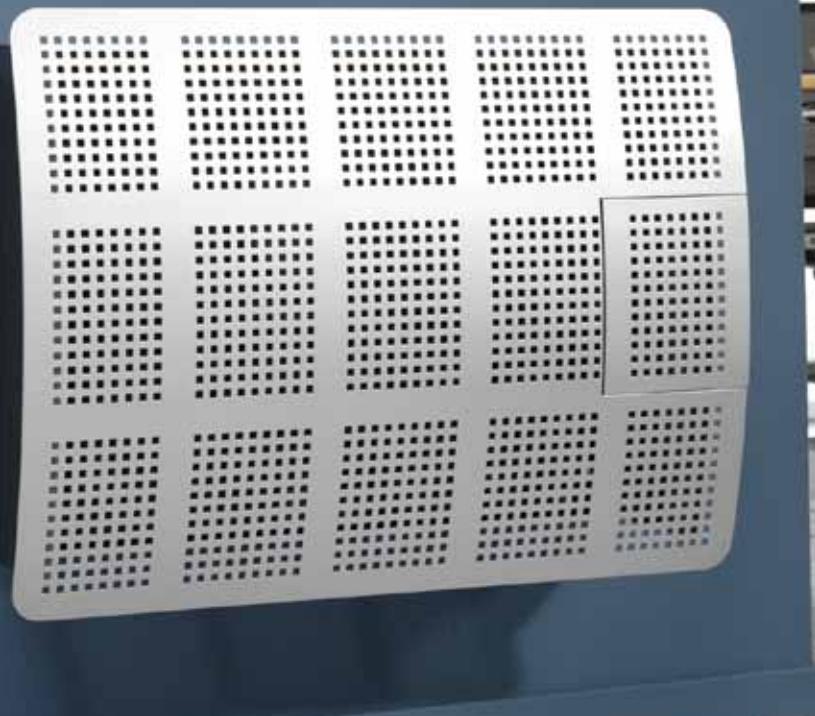
Military

Churches
Factories

Schools

kW = G20 vermogen / puissance

Style



Art serie

- Ruime keuze in verschillende groottes
- De Art 2 in wit is voorzien van een extra coating voor plaatsing in vochtige ruimtes

Série Art

- Large choix de poêles, disponibles dans différentes hauteurs
- Le modèle Art 2 blanc est muni d'une couche supplémentaire qui permet l'utilisation de ce poêle dans les espaces humides

NL serie

- Dezelfde eigenschappen als die van de Art serie
- Extra laag; uitermate geschikt voor plaatsing onder een raam of vensterbank

Série NL

- les poêles NL présentent les mêmes caractéristiques que la série Art
- offrent toute fois l'avantage d'être particulièrement bas, ce qui vous permet de les placer sous une fenêtre ou un appui de fenêtre

Style serie

- Kwaliteit in modern design
- Fraai vormgegeven voorzijde, licht gebogen en uitgevoerd in een alu-metallic kleur

Série Style

- De la qualité et un design moderne
- La façade esthétique, légèrement courbés et de couleur alu-métallique

Gevelkachels | Convepteurs à raccordement mural





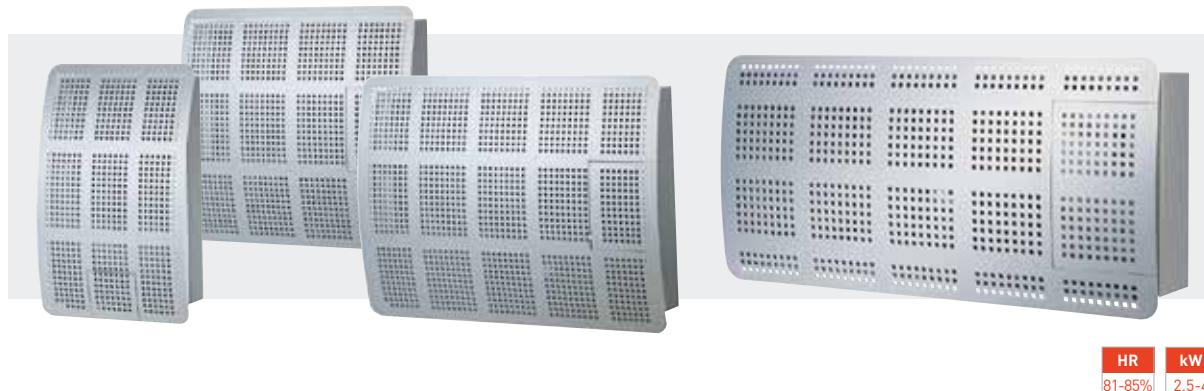
Art 2-3-4-5-6-8-10

HR	kW
81-88%	2,5-11



NL 31-51

HR	kW
85-86%	3,1-5,7



Style 3-4-5-31

HR	kW
81-85%	2,5-4

De DRU gevelkachels worden sinds jaar en dag in eigen fabriek geproduceerd en bovendien individueel getest. Deze kachels voldoen aan de allerhoogste veiligheidseisen en dragen het rendementlabel HR+. De DRU gevelkachels zijn in drie categorieën onder te verdelen, elk met hun eigen kenmerken.

Installatie

Voor de installatie van deze gevelkachels zijn er diverse aansluitmaterialen beschikbaar. Dit loopt van muurdoorvoeren (voor muurdiktes van 33-60 cm) tot houtenwand doorvoeren die extra veiligheid garanderen.

Les poèles à raccordement mural de DRU, fabriqués depuis toujours dans notre propre usine, sont également testés un à un. Nos poèles répondent aux exigences de sécurité les plus strictes et portent le label de rendement HR+. Les poèles à raccordement mural de DRU sont répartis dans trois catégories, chacune ayant ses propres caractéristiques.

Installation

Différentes pièces de raccordement sont disponibles pour l'installation de ces foyers à raccordement mural. Vous pouvez ainsi opter pour des traversées de mur (pour des épaisseurs de mur de 33 à 60 cm) ou des traversées pour parois en bois, qui vous apportent une sécurité supplémentaire.

kW = G20 vermogen / puissance

Pagina	Gevelkachels	Netto vermogen (kW)			Rendement	Kanaal (mm)		Verbranding		Afmetingen	Bediening		Kleuren	Gewicht
		aardgas G25	aardgas G20	propaan G31		Ø	hoogte hart pijpmond	open	gesloten		bhxhd [mm]	boven	voorzijde	{zie onder}
Page	Convector à raccordement mural	Puissance nette (kW)			Rendement	Canal (mm)		Combustion		Dimensions	Commandes		Coloris	Poids
		gaz nat. G25	gaz nat. G20	propane G31		Ø	hauteur centre évacuation	ouverte	étanche		lxhxp [mm]	dessus	avant	{voir dessous}
13	Art 2**	2,4	2,4	2,0	82%	165	450	-	+	320x539x202	-	+	2, 3	11
13	Art 3	3,5	3,5	3,1	81%	165	310	-	+	545x503x232	-	+	2, 3	16
13	Art 4	4,0	4,0	3,5	81%	165	417	-	+	695x503x232	-	+	3	20
13	Art 5	5,4	5,4	5,4	86%	215	190	-	+	782x517x260	-	+	3	36
13	Art 6	6,4	6,4	6,4	86%	215	190	-	+	1035x517x260	-	+	3	46
13	Art 8	9,5	9,5	9,5	86%	245	205	-	+	1286x547x305	-	+	3	59
13	Art 10	11,0	11,1	10,7	88%	245	205	-	+	1538x547x305	-	+	3	70
11	Kamara K7	*	7,0	7,0	92%	100	474-654	-	+	774x757x422	+	-	3	75
11	Kamara K12	*	12,0	11,8	93%	100	474-654	-	+	774x757x422	+	-	3	80
11	Kamara K16	*	16,0	15,7	91%	100	474-654	-	+	956x757x422	+	-	3	85
13	NL 31	3,1	3,1	3,1	85%	215	197	-	+	757x339x232	-	+	3	25
13	NL 51	5,7	5,7	5,7	86%	215	194	-	+	1230x386x289	-	+	3	44
9	Opera	7,3	7,3	7,3	87%	215	358	-	+	650x725x336	+	-	4, 5, 8	50
13	Style 3**	2,4	2,4	2,0	82%	165	450	-	+	390x576x229	-	+	4/7	14
13	Style 4	3,5	3,5	3,1	81%	165	310	-	+	615x571x234	-	+	4/7	20
13	Style 5	4,0	4,0	3,5	81%	165	417	-	+	765x571x234	-	+	4/7	25
13	Style 31	3,1	3,1	3,1	85%	215	197	-	+	805x390x230	-	+	4/7	25

* niet leverbaar in Nederland | pas livrable en Pays-Bas

** voorzien van een speciale beschermende behandeling voor gebruik in vochtige ruimtes |

l'exécution est spécialement conçue et traitée pour pouvoir résister à un environnement humide

Kleuren | Coloris

	1. parelwit 1. blanc perle		3. beige 3. beige		5. zand-metallic 5. sable-métallique		7. antraciet 7. anthracite
	2. wit 2. blanc		4. alu-metallic 4. alu-métallique		6. brons 6. bronze		8. zwart 8. noir

Pagina	Schoorsteenkachels	Netto vermogen (kW)			Rendement	Kanaal (mm)		Verbranding		Afmetingen	Bediening		Kleuren	Gewicht
		aardgas G25	aardgas G20	propaan G31		Ø	hoogte hart pijpmond	open	gesloten	bxhxd [mm]	boven	voorzijde	[zie onder]	(kg)
Page	Convecteurs à raccordement cheminée	Puissance nette (kW)			Rendement	Canal (mm)		Combustion		Dimensions	Commandes		Coloris	Poids
		gaz nat. G25	gaz nat. G20	propane G31		Ø	hauteur centre évacuation	ouverte	étanche		lxhxp [mm]	dessus	avant	[voir dessous]
9	Basso	7,0	9,0	7,0	87%	100	450-670	+	-	680x812x415	+	-	4, 7	80
8	Berlien	8,8	12,0	10,5	95%	100	390 [NL 525]	+	-	930x720x330	+	-	8	80
8	Bremen	8,8	12,0	10,5	95%	100	390 [NL 525]	+	-	868x687x303	+	-	7	80
9	Columbus	9,0	10,0	8,7	88%	100	500	+	-	800x835x425	+	-	8	86
8	Etoile	9,0	11,0	9,0	81%	100	488	+	-	697x840x372	+	-	4, 7	53
8	Lincar 9006	4,4	5,5	4,5	82%	80	400	+	-	580x715x270	+	-	7	19
8	Lincar 9008	6,1	6,8	6,5	82%	80	400	+	-	720x715x270	+	-	7	24
8	Lincar 9010	7,0	8,0	7,6	82%	100	400	+	-	780x715x270	+	-	7	25
8	Lincar 9012	7,8	10,0	9,4	86%	100	400	+	-	900x715x270	+	-	7	27
9	Opera	7,3	7,3	7,3	89%	100	515	+	-	650x725x316	+	-	4, 5, 8	50
9	Pigalle	7,3	7,3	7,3	89%	100	515	+	-	650x725x286	+	-	8	47
9	Richelieu / Loevestein	9,0	10,0	8,7	88%	100	500	+	-	975x810x450	-	+	6	96
8	S-line 4*	4,4	5,0	4,5	82%	80	327	+	-	580x660x250	+	-	1	18
8	S-line 6*	6,1	7,0	6,5	82%	80	327	+	-	720x660x250	+	-	1	23
8	S-line 8*	7,0	8,0	7,6	82%	100	327	+	-	780x660x250	+	-	1	24
8	S-line 10*	7,8	10,0	9,4	86%	100	352	+	-	900x660x250	+	-	1	26

* niet leverbaar in Nederland | pas livrable en Pays-Bas

Kleuren | Coloris



1. parelwit

1. blanc perle



4. alu-metallic

4. alu-métallique



7. antraciet

7. anthracite



2. wit

2. blanc



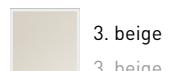
5. zand-metallic

5. sable-métallique



8. zwart

8. noir



3. beige

3. beige



6. brons

6. bronze

Accessoires | Accessoires

Alle DRU haarden en kachels voorzien van capillair, kunt u ook aansluiten op een kamerthermostaat. DRU levert hiervoor een speciale convertor. Hierop kunt u vrijwel iedere thermostaat van uw keuze aansluiten. Ook meerdere kachels op één thermostaat is mogelijk. Vraag uw installateur of bel voor meer info.

Tous les foyers et poêles DRU équipés d'un bulbe thermostatique à capillaire peuvent également être raccordés à un thermostat d'ambiance. DRU livre à cette fin un convertisseur qui accepte tout thermostat d'ambiance de votre choix. Il est possible de raccorder plusieurs appareils sur le même thermostat. Informations disponibles auprès de votre installateur ou sur demande.



designed to be different



BY APPOINTMENT OF
THE COURT OF THE NETHERLANDS



DRU Verwarming B.V.
Postbus 1021 | 6920 BA Duiven
Ratio 8 | 6921 RW Duiven
Nederland
T. +31 (0)26 - 319 5 319
F. +31 (0)26 - 319 5 348
E. info@drufire.nl
www.dru.nl

Drugasar Ltd.
Deans Road | Swinton
Manchester | M27 0JH
United Kingdom
T. +44 (0)161 - 793 8700
F. +44 (0)161 - 727 8057
E. info@drufire.co.uk
www.drufire.co.uk

DRU Belgium
Kontichsesteenweg 60
2630 Aartselaar
Belgium
T. +32 (0)3 - 450 7000
F. +32 (0)3 - 450 7009
E. info@drufire.be
www.drufire.be



Dealer



www.drufire.com